

cuadernos
Cruz

ORÍGENES DEL CONFLICTO PALESTINO-ISRAELÍ



**Judíos por la Justicia
en el Oriente Próximo**

**¡Fidelos,
cópialos,
difúndelos!**

Orígenes del Conflicto Palestino-Israelí

Mientras continúa el habitual derramamiento de sangre en el Oriente Próximo, la búsqueda de una solución equitativa se debe ocupar de las causas fundamentales del conflicto. La doctrina convencional es que, aunque ambos lados tienen la culpa, los palestinos son "terroristas" irracionales que no tienen un punto de vista que valga la pena escuchar. Nuestra posición, por el contrario, es que los palestinos tienen un motivo real para sentirse víctimas de una injusticia: se les arrebató su patria de más de mil años, sin su consentimiento y en general por la fuerza, cuando se creó el estado de Israel. Y todos los crímenes siguientes - por ambos lados- son la consecuencia inevitable de esta injusticia original.

Este trabajo bosqueja la historia de Palestina para mostrar cómo ocurrió este proceso y cuál sería una solución moral a los problemas de la región. Si a usted le importan los pueblos del Oriente Próximo, judíos y árabes, debería leer este informe sobre el otro lado de la historia.

ÍNDICE

Introducción. La raíz del problema

Historia antigua de la región: de Canaán a Tierra Santa

El periodo del mandato británico 1920-1948

La partición de Palestina por la ONU

Estado y expulsión, 1948

La guerra de 1967 y la ocupación israelí de Cisjordania y Gaza

La historia del terrorismo en Oriente Próximo

Crítica judía del sionismo

El Sionismo y el Holocausto

Consideraciones generales

Fundamentalismo judío en Israel

La intifada 2000 y el "proceso de paz"

Opiniones sobre el futuro

Conclusión I (para lectores judíos)

Conclusión II (para todos los que apoyan las acciones de Israel)

Introducción: la raíz del problema

La posición sionista es que llegaron a Palestina a fines del siglo 19 para reivindicar su patria ancestral. Los judíos compraron tierras y comenzaron a construir allí una comunidad judía. Enfrentaron una oposición crecientemente violenta de los palestinos árabes, presumiblemente causada por su antisemitismo inherente. Los sionistas entonces se vieron obligados a defenderse y, en una forma u otra, la misma situación continua hasta hoy.

El problema que presenta esta explicación es que es simplemente falsa como lo mostrará la evidencia documentada contenida en este trabajo. La realidad de lo que ocurrió es que el movimiento sionista, desde el comienzo, buscaba el desposeimiento prácticamente total de la población árabe indígena de manera que Israel pudiera ser un estado totalmente judío, o llegar lo más cerca posible de este objetivo. La tierra comprada por el Fondo Nacional Judío fue conservada en nombre del pueblo judío y no debía ser jamás vendida o siquiera arrendada a los árabes (una situación que continúa en la actualidad.)

La comunidad árabe, a tomar crecientemente conciencia de las intenciones sionistas, se opuso vigorosamente al aumento de la inmigración y de las compras de tierra judías, porque presentaban un peligro real e inminente para la existencia misma de la sociedad árabe en Palestina. A causa de esta oposición, todo el proyecto sionista jamás se hubiera podido realizar sin el respaldo militar de los británicos. La amplia mayoría de la población de Palestina, a propósito, había sido árabe desde el siglo siete dC. (Más de 1200 años.)

En resumen, el sionismo se basaba en una visión errónea, colonialista, del mundo en la que no importaban los derechos de los habitantes indígenas. La oposición de los árabes al sionismo no estaba basada en el antisemitismo, sino en un temor totalmente razonable de desposeimiento de su pueblo.

Observación: siendo nosotros mismos judíos, la posición que presentamos aquí es crítica del sionismo, pero de ninguna manera antisemita. No creemos que los judíos hayan actuado peor que lo que cualquier otro grupo hubiera hecho en su situación. Los sionistas (que eran una clara minoría del pueblo judío hasta después de la Segunda Guerra Mundial) tenían un deseo comprensible de establecer un sitio en el que los judíos fueran los amos de su propia suerte, considerando la funesta historia de opresión de los judíos. Especialmente cuando el peligro para los judíos europeos cristalizó a fines de los años 30 y más tarde, las acciones de los sionistas fueron impulsadas por una real desesperación.

Pero lo mismo sucedió con las acciones de los árabes. El mítico "país sin un pueblo para un pueblo sin país" ya era el hogar de 700.000 palestinos en 1919. Esta es, como veremos, la raíz del problema.

Historia Antigua de la Región

Antes de que los hebreos migraran por primera vez a la región, cerca de 1800 AC, el país de Canaán estaba ocupado por los cananeos.

"Entre 3000 y 1100 AC, la civilización cananea ya cubría lo que es hoy Israel, Cisjordania, Líbano y gran parte de Siria y Jordania. Los que permanecieron en los cerros de Jerusalén después de que los romanos expulsaron a los judíos [en el segundo siglo dC] eran un potpurri: campesinos y viñadores, paganos y conversos al cristianismo, descendientes de los árabes, persas, samaritanos, griegos y antiguas tribus cananeas." Marcia Kunstel y Joseph Albright, "Su Tierra Prometida."

"Pero todos esos [diferentes pueblos que fueron a Canaán] llegaron más tarde, fueron ramitos injertados en el árbol patrón... Y ese árbol patrón era cananeo. [Los invasores árabes del siglo 7] convirtieron a los nativos al Islam, se establecieron permanentemente, y se casaron con ellos, con el resultado que ahora toda la población está tan completamente arabizada que no podemos determinar dónde terminan los cananeos y dónde comienzan los árabes." Illene Beatty, "Árabes y Judíos en el País de Canaán."

"Los amplios reinos de David y Salomón, sobre los que los sionistas basan sus reivindicaciones territoriales, duraron sólo unos 73 años... Posteriormente se desmembraron... [Incluso] si consideramos como independiente la entera historia de los antiguos reinos judíos, desde la conquista de Canaán por David en 1000 AC hasta la erradicación de Judea en 586 AC, llegamos a un régimen judío de [sólo] 414 años." Illene Beatty, "Árabes y Judíos en el País de Canaán."

Excavaciones arqueológicas recientes han puesto en evidencia que Jerusalén ya era una ciudad grande y fortificada en 1800 AC... Los descubrimientos realizados demuestran que el sofisticado sistema hidráulico, que hasta ahora había sido atribuido a los conquistadores israelitas, ya existía ocho siglos antes y que era aún más sofisticado de lo que se imaginaba... El Dr. Ronny Reich, que dirigió la excavación junto con Eli Shuikrun, afirma que todo el sistema fue construido como un solo complejo por los cananeos hacia la mitad de la Edad de Bronce, cerca de 1800 AC." El Boletín Judío, 31 de julio de 1998.

"Palestina se convirtió en un país predominantemente árabe e islámico hacia fines del siglo siete. Casi inmediatamente después, sus fronteras y sus características - incluyendo su nombre en árabe, Filastin - fueron conocidas por todo el mundo islámico, tanto por su fertilidad y belleza, como por su importancia religiosa... Palestina se convirtió en 1516 en una provincia del Imperio Otomano, pero esto no la hizo menos fértil, ni menos árabe o islámica... El sesenta por ciento de la población estaba ocupada en la agricultura, el resto estaba dividido entre habitantes de las ciudades y un grupo nómada relativamente pequeño. Todos se consideraban pertenecientes a un país llamado Palestina, más allá de sus sentimientos de que también eran miembros de una gran nación árabe... A pesar de la llegada continua a Palestina de colonos judíos después de 1882, es importante comprender que hasta unas pocas semanas antes del establecimiento de Israel, en la primavera de 1948, nunca hubo otra cosa que una inmensa mayoría árabe. Por ejemplo, la población judía en 1931 era de 174.606 de un total de 1.033.314." Edward Said, "La Cuestión Palestina."

"[El Código Agrario Otomano de 1858] especificaba el registro de la tierra cultivable a nombre de los propietarios individuales, que en su mayor parte no había sido jamás registrada previamente, y que antes había sido administrada según las formas tradicionales de propiedad de la tierra; en las áreas montañosas de Palestina generalmente masha'a, o usufructo comunal. La nueva ley significó que por primera vez un campesino podía ser privado, no del título a su tierra, que pocas veces había tenido antes, sino más bien del derecho a vivir en ella, cultivarla y traspasarla a sus herederos, cosa que antes había sido inalienable... Bajo las disposiciones de la ley de 1858, se ignoraron a menudo

los derechos comunales de tenencia... En su lugar, los miembros de las clases altas, adeptos a manipular o burlar el proceso legal, registraron grandes superficies de tierra como propias... Los fellahin [campesinos] consideraban naturalmente que la tierra era de su propiedad y a menudo descubrieron que habían dejado de ser sus propietarios legales sólo cuando la tierra fue vendida a colonos judíos por un terrateniente absentista... No sólo estaban comprando las tierras, sus cultivadores árabes estaban siendo desposeídos y reemplazados por extranjeros que tenían manifiestos objetivos políticos en Palestina." Rashid Khalidi, "Culpando a las Víctimas," ed. Said and Hitchens.

"El objetivo del Fondo [Nacional Judío] era 'recuperar la tierra de Palestina como la posesión inalienable del pueblo judío.'... Ya en 1891, el dirigente sionista Ahad Ha'am escribió que los árabes 'comprendían muy bien lo que estábamos haciendo y cuál era nuestro objetivo'... `Theodore Herzl, el fundador del sionismo, declaró: 'Trataremos de hacer desaparecer a la población [árabe] pobre a través de la frontera, obteniéndole trabajo en países de tránsito, mientras le negamos trabajo en nuestro propio país... Tanto el proceso de expropiación y el traslado de los pobres deben ser realizados con discreción y circunspección'... En diversas localidades del norte de Palestina, los agricultores árabes se negaron a abandonar la tierra que el Fondo había adquirido a los terratenientes absentistas, y las autoridades turcas, a petición del Fondo, los expulsaron... Los judíos indígenas de Palestina también reaccionaron negativamente al sionismo. No veían la necesidad de un estado judío en Palestina y no querían empeorar las relaciones con los árabes." John Quigley, "Palestina e Israel: Un Desafío a la Justicia."

"Antes del siglo 20, la mayor parte de los judíos en Palestina pertenecían al viejo Yishuv, o comunidad, que se había establecido por razones más religiosas que políticas. Había poco o ningún conflicto entre ellos y la población árabe. Las tensiones comenzaron después que los primeros colonos sionistas llegaron en los años 80... cuando compraron tierras de los terratenientes árabes absentistas, conduciendo al desposeimiento de los campesinos que las habían cultivado." Don Peretz, "La Disputa Árabe-Israelí."

"[Durante la Edad Media] África del Norte y el Oriente Próximo árabe fueron sitios de asilo y refugio para los judíos de España y otras partes. En Tierra Santa... vivieron juntos en [relativa] armonía, una armonía que sólo se deterioró cuando los sionistas comenzaron a reivindicar que Palestina era la posesión 'justa' del 'pueblo judío' excluyendo a sus habitantes musulmanes y cristianos".

"Siervos fueron (los judíos) en las tierras de la Diáspora, y repentinamente se vieron en libertad [en Palestina]; y este cambio ha despertado en ellos una inclinación al despotismo. Tratan a los árabes con hostilidad y crueldad, los privan de sus derechos, los ofenden sin causa, y hasta se vanaglorian de estas acciones, y nadie entre nosotros se opone a esta tendencia despreciable y peligrosa." El escritor sionista Ahad Ha'am, citado por Sami Hadawi en "Cosecha Amarga."

"Un artículo de Yitzhak Epstein, publicado en Hashiloah en 1907...apeló a una nueva política sionista hacia los árabes después de 30 años de colonización... Como Ahad-Ha'am en 1891, Epstein argumenta que no hay buena tierra disponible, así que la colonización judía significa el desposeimiento de los árabes... La solución de Epstein al problema, para que se pueda evitar una nueva "cuestión judía," es la creación de un programa binacional, no-exclusivo, de colonización y desarrollo. La compra de tierras no debiera involucrar el desposeimiento de los aparceros pobres. Debiera significar la creación de una comunidad agrícola conjunta, en la que los árabes disfruten de la tecnología moderna. Las escuelas, hospitales y bibliotecas debieran ser no-exclusivas y la educación bilingüe... La visión de una cooperación no-exclusiva y de una cooperación pacífica para reemplazar la práctica del desposeimiento, no encontró gran aceptación. Epstein fue difamado y despreciado por su pusilanimidad." Benjamin Beit-Hallahmi, autor israelí, en "Pecados Originales."

"Los pogromos obligaron a numerosos judíos a abandonar Rusia. Sociedades conocidas como los "Amantes de Sión," que fueron las predecesoras de la organización sionista, convencieron a algunos de los emigrantes ahuyentados a que fueran a Palestina. Allí, argumentaron, los judíos reconstruirían el antiguo 'Reino de David y Salomón' judío. La mayor parte de los judíos rusos ignoraron su llamado y huyeron a Europa y a los Estados Unidos. Hacia 1900, casi un millón de judíos se habían establecido sólo en los Estados Unidos." "Nuestras Raíces Aún Viven" por The People Press Palestine Book Project.

El Período del Mandato Británico 1920-1948

"La Declaración Balfour, hecha en noviembre de 1917 por el Gobierno Británico... fue hecha: a) por una potencia europea, b) respecto a un territorio no-europeo, c) haciendo caso omiso tanto de la presencia como de los deseos de la mayoría nativa residente en ese territorio... [Como escribió el propio Balfour en 1919], "La contradicción entre la letra del Pacto (la declaración anglo-francesa de 1918 prometiendo a los árabes de las antiguas colonias otomanas que, como recompensa por su apoyo a los Aliados, podrían obtener la independencia) es aún más flagrante en el caso de la nación independiente de Palestina, que en la de la nación independiente de Siria. Porque en Palestina ni siquiera tenemos la intención de pasar por la formalidad de consultar los deseos de los actuales habitantes del país... Las cuatro potencias están comprometidas con el sionismo y el sionismo, tenga razón o no, para bien o para mal, está enraizado en una antiquísima tradición, en necesidades presentes, en esperanzas futuras. De una trascendencia mucho más profunda que los deseos y prejuicios de los 700.000 árabes que habitan ahora ese antiguo país." Edward Said, "La Cuestión Palestina".

"El alto comisionado británico para Palestina, John Chancellor, reinició la suspensión total de la inmigración y de la compra de tierras por parte de judíos para proteger a la agricultura árabe. Dijo que 'toda la tierra cultivable está ocupada; que ninguna tierra cultivable en posesión actual de la población indígena, puede ser vendida a los judíos sin crear una clase de agricultores árabes sin tierra'... La Oficina Colonial rechazó la recomendación." John Quigley. "Palestina e Israel: Un Desafío a la Justicia".

En 1919, la Comisión King-Crane estadounidense pasó seis semanas en Siria y Palestina, entrevistando a delegaciones y leyendo peticiones. Su informe indicó, "Al comenzar su estudio del sionismo, los comisionados estaban predisuestos a su favor... Durante las conferencias de la Comisión con representantes judíos apareció repetidamente el hecho de que los sionistas deseaban un desposeimiento casi total de los actuales habitantes no-judíos de Palestina, mediante diversas formas de compras..."

"Si ha de tener vigencia [el] principio [de autodeterminación], y de esa manera los deseos de la población palestina jueguen un papel respecto a lo que hay que hacer con Palestina, hay que recordar que la población no-judía de Palestina - casi nueve décimos del total - está enfáticamente en contra de todo el programa sionista. Someter a un pueblo con esa opinión a una inmigración judía ilimitada, sería una burda violación del principio citado... Ni un solo oficial británico consultado por los comisionados pensaba que el programa sionista pudiera realizarse sin recurrir a la fuerza de las armas. La opinión generalizada de los oficiales era que se requeriría una fuerza de por lo menos cincuenta mil soldados, sólo para iniciar el programa. Esa opinión por si sola evidencia un fuerte sentimiento sobre la injusticia del programa sionista... La reivindicación inicial, presentada a menudo por los representantes sionistas, de que tienen un 'derecho' a Palestina basado en su ocupación de hace dos mil años, apenas puede ser considerada seriamente." Citado en "The Israel-Arab Reader" ed. Laquer and Rbin.

"La política agraria sionista fue incorporada a la Constitución de la Agencia Judía para Palestina... 'hay que adquirir tierra como propiedad judía y -- el título de propiedad de las tierras adquiridas ha de ser extendido a nombre del Fondo Nacional Judío, con el fin de que éstas sean mantenidas como propiedad inalienable del pueblo judío.' La normativa continúa, estipulando que 'la Agencia promoverá la colonización agrícola basada en el trabajo judío'... El efecto de esta política de colonización sionista sobre los árabes fue que la tierra adquirida por los judíos se extra-territorializó. Cesó de ser tierra de la cual los árabes pudieran jamás esperar algún provecho...

"Los sionistas no hicieron ningún secreto de sus intenciones, porque tempranamente, en 1921, el doctor Eder, miembro de la Comisión Sionista, declaró audazmente ante la Corte de Investigación que, 'puede haber sólo un Estado Nacional en Palestina, y es judío, y no puede haber igualdad en la asociación entre judíos y árabes, sino una preponderancia judía en cuanto los números hayan crecido suficientemente.' Solicitó a continuación que sólo se permitiera portar armas a los judíos." Sami Hadawi, "Cosecha Amarga".

"Evidentemente, lo último que deseaban realmente los sionistas era que todos los habitantes de Palestina tuvieran la misma participación en el manejo del país... [Jaim] Weizmann había recalado a Churchill que un gobierno representativo sería el fin del Hogar Nacional [Judío] en Palestina,, [Churchill declaró que] 'La forma actual de gobierno continuará por muchos años. Paso a paso desarrollaremos instituciones representativas que lleven al pleno autogobierno, pero los hijos de nuestros hijos habrán desaparecido antes de que eso llegue a acontecer.'" David Hirst, "El Fusil y la Rama de Olivo".

"Aunque nadie hubiera perdido su tierra, el programa [sionista] era básicamente injusto, porque negaba los derechos políticos de la mayoría... El sionismo, como cuestión de principio, no podía aceptar que los nativos ejercieran sus derechos políticos porque significaría el fin de la empresa sionista." Benjamin Beit-Hallahmi, "Pecados Originales".

"En 1936-9 los árabes palestinos realizaron un levantamiento nacionalista... David Ben-Gurión, eminentemente realista, reconoció su naturaleza. En la discusión interna, indicó que "en nuestra argumentación política en el exterior, minimizamos la oposición árabe contra nosotros,' pero exhortó a que, 'no ignoremos la verdad entre nosotros mismos.' La verdad era que 'políticamente somos los agresores y ellos se defienden... El país es suyo, porque ellos lo habitan, mientras que nosotros queremos venir aquí e implantarnos, y desde su punto de vista nosotros queremos arrebatarles su país, mientras aún estamos en el exterior'... La sublevación fue aplastada por los británicos, con considerable brutalidad." Noam Chomsky, "El triángulo fatídico".

"Palestina pertenece a los árabes de la misma manera que Inglaterra pertenece a los ingleses o Francia a los franceses... Lo que está sucediendo en Palestina en la actualidad no puede ser justificado por ningún código moral de conducta... Si ellos [los judíos] tienen que considerar a la Palestina geográfica como su hogar nacional, es incorrecto que entren al país bajo la sombra de los fusiles británicos. Un acto religioso no puede ser realizado con la ayuda de bayonetas o bombas. Pueden asentarse en Palestina sólo a través de la buena voluntad de los árabes... En la situación actual, son los copartícipes de los británicos en el despojo de un pueblo que no les ha hecho ningún mal. No estoy defendiendo los excesos árabes. Desearía que hubieran escogido el camino de la no-violencia en la resistencia contra lo que consideran justamente como una invasión inaceptable de su país. Pero, según los cánones aceptados de lo que es justo o injusto, no se puede decir nada contra la resistencia árabe frente a desventajas abrumadoras." Mahatma Ghandi, citado en "Un país para dos pueblos" ed. Mendes-Flohr.

"En 1948, en el momento en que Israel se declaró como estado, poseía legalmente un poco más del 6 por ciento de la tierra de Palestina... Después de 1940, cuando la autoridad del mandato limitó la propiedad judía de tierras a zonas específicas dentro de Palestina, continuó la compra (y la venta) ilegal dentro del 65 por ciento del área total reservada a los árabes.

De esta manera, cuando se anunció el plan de partición en 1947, incluía tierra en posesión ilegal de los judíos, que fue incorporada como un hecho consumado dentro de las fronteras del estado judío. Y después que Israel anunció su categoría de Estado, una serie impresionante de leyes asimiló legalmente inmensas extensiones de tierras árabes (cuyos propietarios se habían convertido en refugiados, y que fueron declarados 'propietarios ausentes' a fin de expropiar sus tierras e impedir su retorno bajo cualquier circunstancia.)" Edward Said, "La cuestión palestina".

La Partición de Palestina por la ONU

"En esa época [noviembre de 1947] los Estados Unidos habían emergido como el partidario más agresivo de la partición... Los Estados Unidos lograron que la Asamblea General demorara una votación 'para ganar tiempo hasta conseguir que ciertas repúblicas latinoamericanas se alinearan con sus propios puntos de vista.'... Algunos delegados acusaron a los funcionarios estadounidenses de 'intimidación diplomática.' Sin la 'terrible presión' de los Estados Unidos sobre 'gobiernos que no se podían permitir el riesgo de represalias estadounidenses,' dijo un editorialista anónimo, la resolución 'jamás hubiera sido aprobada.'" John Quigley, "Palestina e Israel: Un desafío a la justicia".

"Lo siento señores, pero tengo que satisfacer a cientos de miles que están ansiosos de ver el éxito del sionismo. No tengo cientos de miles de árabes entre mis electores." El presidente Harry Truman, citado en "Antisionismo", ed. comp. por Teikener, Abed-Rabbo & Mezvinsky.

El rechazo árabe... se basó en el hecho de que pese a que la población del Estado judío sería (sólo la mitad) judía, y de que menos del 10% de la tierra estaría en manos judías) los judíos iban a ser establecidos como la entidad gobernante - un acuerdo que ningún pueblo que se respetara podría aceptar sin protesta, por no decir más... La acción de las Naciones Unidas estaba en conflicto con los principios básicos por los cuales se había establecido la organización mundial, es decir, defender el derecho de todos los pueblos a la autodeterminación. Al negar a los árabes palestinos, que formaban una mayoría de dos tercios en el país, el derecho de decidir por sí mismos, las Naciones Unidas habían violado su propia carta." Sami Hadawi, "Cosecha amarga".

"Mientras la dirección del Yishuv [¹] aceptó formalmente la Resolución de Partición de 1947, grandes sectores de la sociedad israelí - incluyendo a... Ben-Gurión - estaban en oposición o extremadamente descontentos con la partición, y consideraban desde el principio la guerra como una oportunidad ideal para expandir las fronteras del nuevo estado, más allá de las fronteras determinadas en la partición por la ONU, y esto a costa de los palestinos." Del historiador israelí Benny Morris en "Tikkun". Marzo/abril de 1998.

"En una discusión interna en 1948 [David Ben-Gurión] declaró que 'después de que nos convirtamos en una fuerza mayor, como resultado de la creación del estado, aboliremos la partición y nos expandiremos a toda Palestina'... En 1948, Menajem Beguin declaró que: 'La partición de la patria es ilegal. Jamás será reconocida. La firma del acuerdo de partición tanto por instituciones como por individuos no es válida. No comprometerá al pueblo judío. Jerusalén fue y será para siempre nuestra capital. Eretz Israel (la tierra de Israel) será devuelta al pueblo de Israel. Toda. Y para siempre.'" Noam Chomsky, "El triángulo fatídico".

¹ **Yishuv:** la comunidad judía en Palestina

"En diciembre de 1947, los británicos anunciaron que se retirarían de Palestina el 15 de mayo de 1948. Los palestinos en Jerusalén y Jaffa llamaron a una huelga general contra la partición. Los enfrentamientos comenzaron casi inmediatamente en las calles de Jerusalén... Se multiplicaron los incidentes violentos y se convirtieron en una guerra total... Durante ese aciago mes de abril de 1948, ocho de los trece mayores ataques militares sionistas contra los palestinos ocurrieron en territorio concedido al estado árabe." "Nuestras raíces aun viven", por The People Press Palestine Book Project.

"Antes del fin del mandato y, por ello, antes de cualquier intervención posible de los estados árabes, los judíos, aprovechando su superior preparación y organización militar, habían ocupado... la mayor parte de las ciudades árabes en Palestina, antes del 15 de mayo de 1948. Tiberias fue ocupada el 19 de abril de 1948, Haifa el 22 de abril, Jaffa el 28 de abril, los barrios árabes en la Ciudad Nueva de Jerusalén el 30 de abril, Beisan el 8 de mayo, Safad el 10 de mayo y Acre el 14 de mayo de 1948... En comparación, los árabes palestinos no se apoderaron de ninguno de los territorios reservados al estado judío bajo la resolución de partición." Del autor británico, Henry Cottan, "Palestina, los árabes e Israel".

"Menajem Beguin, el líder del Irgún [²], relata que 'en Jerusalén, como en otras partes, fuimos los primeros en pasar de la defensiva a la ofensiva... Los árabes comenzaron a huir aterrorizados... La Haganá [³] estaba realizando exitosos ataques en otros frentes, mientras todas las fuerzas judías avanzaban a través de Haifa como un cuchillo cortando mantequilla"... Los israelíes arguyen ahora que la guerra en Palestina comenzó con la entrada de los ejércitos árabes a Palestina después del 15 de mayo de 1948. Pero ésa fue la segunda fase de la guerra; pasan por alto las matanzas, las expulsiones y los desposeimientos que tuvieron lugar antes de esa fecha y que hicieron necesaria la intervención de los estados árabes." Sami Hadawi, "Cosecha amarga".

"Durante todo el día del 9 de abril de 1948, Irgún y soldados de Leji [⁴] realizaron la matanza de una manera fría y premeditada... Los atacantes 'alinearon a hombres, mujeres y niños contra los muros y los fusilaron,... La crueldad del ataque contra Deir Yassin horrorizó por igual a la opinión pública judía y mundial, llenó de miedo y pánico a la población árabe, y llevó a la huida de sus hogares de civiles desarmados en todo el país." Del autor israelí Simha Flapan, "El nacimiento de Israel".

"Al llegar 1948, los judíos no sólo estuvieron en condiciones de 'defenderse' sino que también de cometer atrocidades masivas. Por cierto, según el ex director de los archivos del ejército israelí, 'se cometieron actos que son definidos como crímenes de guerra, masacres, y violaciones en casi cada aldea que ocupamos durante la Guerra de Independencia'--- Uri Milstein, el respetado historiador militar israelí de la guerra de 1948, va aún más allá, sosteniendo que 'cada escaramuza terminaba en una masacre de árabes.'" Norman Finkelstein, "Imagen y realidad del conflicto israelí-palestino".

² **Irgún Zvai Leumi**: organización clandestina involucrada en numerosos actos terroristas, que en 1948 se incorporó al ejército israelí [N.d.T.].

³ **Ejército clandestino judío en Israel**: Principal fuerza en el ejército israelí establecido en 1948. [N.d.T.]

⁴ **Leji** (también conocida como 'la banda Stern'): organización terrorista judía, que más tarde se asoció con el Irgún y la Haganá. Sus miembros se incorporaron al ejército israelí en 1948.

Estado y Expulsión 1948

"Los ejércitos de los estados árabes entraron en guerra inmediatamente después de que se fundara el estado de Israel en mayo. Los enfrentamientos continuaron, la mayor parte dentro del territorio asignado al estado palestino... Unos 700.000 palestinos huyeron o fueron expulsados en el conflicto de 1948." Noam Chomsky, "El triángulo fatídico".

"La Liga Árabe llamó precipitadamente a sus países miembros a enviar tropas regulares a Palestina. Se les ordenó que protegieran sólo los sectores de Palestina entregados a los árabes según el plan de partición. Pero esos ejércitos regulares estaban mal equipados y carecían de un comando central para coordinar sus esfuerzos... [El rey de Jordania Abdullah] prometió [a los israelíes y a los británicos] que sus tropas, la Legión Árabe, la única verdadera fuerza combatiente entre los ejércitos árabes, evitarían el combate con los asentamientos judíos... A pesar de ello los historiadores occidentales lo registran como el momento en el que el joven estado de Israel rechazó a "las abrumadoras hordas" de cinco países árabes. En realidad, la ofensiva israelí contra los palestinos se intensificó." "Nuestras raíces viven," por el People's Press Palestina Book Project. (Proyecto de Libro sobre Palestina de Prensa del Pueblo).

"Joseph Weitz fue el director del Fondo Nacional Agrario Judío... El 19 de diciembre de 1940, escribió: "Debe estar claro que no hay sitio para ambos pueblos en este país. A la empresa sionista le ha ido bien hasta ahora.. y le ha bastado con 'comprar tierras' - pero esto no creará el Estado de Israel; eso debe ocurrir de inmediato, como una Salvación (ése es el secreto de la idea mesiánica), y no hay otra forma de hacerlo que trasladar a los árabes de aquí a los países vecinos, trasladarlos a todos; con la excepción tal vez de Belén, Nazaret y Jerusalén Antiguo, no debemos dejar una sola aldea, ni una sola tribu'... Hay literalmente cientos de declaraciones similares hechas por los sionistas." Edward Said, "La cuestión palestina".

"Después de la sublevación de 1936, ningún dirigente [sionista] de la tendencia predominante, pudo concebir una coexistencia futura sin una clara separación física entre los dos pueblos - alcanzable sólo a través de traslados y expulsión. Públicamente continuaban hablando de coexistencia atribuyendo la violencia a una pequeña minoría de fanáticos y agitadores. Pero esto fue sólo una pose pública. Ben-Gurión lo resumió: 'Con el traslado coercitivo obtendríamos un área vasta para asentarnos... Apoyo el traslado coercitivo. No veo nada de inmoral en él'" Del historiador israelí, Benny Morris, "Víctimas justas".

"Ben-Gurión evidentemente quería que tan pocos árabes como fuera posible permanecieran en el Estado judío. Esperaba verlos huir. Esto es lo que declaró a sus colegas y asistentes en reuniones en agosto, septiembre y octubre [1948]. Pero jamás se enunció una política [general] de expulsión y Ben-Gurión siempre se abstuvo de promulgar órdenes de expulsión claras o por escrito; prefirió que sus generales 'comprendieran' lo que quería que se hiciera. Quería evitar quedar en la historia como el 'gran expulsor', y no quería que el gobierno israelí estuviera implicado en una política moralmente dudosa... Pero aunque no hubo una 'política de expulsión', las ofensivas de julio y octubre [de 1948] se caracterizaron por muchas más expulsiones e incluso brutalidad hacia civiles árabes que durante la primera mitad de la guerra." Benny Morris, "El surgimiento del problema de los refugiados palestinos, 1947-1949"

"La propaganda israelí ha renunciado en gran parte al argumento de que el éxodo palestino de 1948 haya sido 'auto-inspirado'. Los círculos oficiales aceptan implícitamente que la población árabe huyó como resultado de la acción israelí - directa, como en el caso de Lida y Ramleh. O indirectamente, debido al pánico que esas y otras acciones similares (la matanza de Deir Yassin)

causaron en los centros de población árabe en toda Palestina. Sin embargo, aunque se han corregido a regañadientes los registros históricos, el establishment israelí aún rehúsa aceptar la responsabilidad moral o política por el problema de los refugiados que ese mismo establishment- o sus predecesores- había activamente creado." "Peretz Kidron, citado en "Culpando a las víctimas," ed. Said and Hitchens.

"La BBC (British Broadcasting Corporation) monitoreó todas las transmisiones en el Oriente Próximo a lo largo del año 1948. Los registros, y otros similares de una unidad de monitoreo estadounidense, pueden ser vistos en el British Museum. No hay en 1948 una sola orden o llamado, o sugerencia, de una evacuación de Palestina, de ninguna estación de radio árabe, dentro o fuera de Palestina. Hay un registro de repetidos llamados árabes, incluso de órdenes directas, a los civiles de Palestina para que permanecieran en su sitio." Erskine Childers, investigador británico, citado por Sami Hadawi en "Cosecha amarga".

"Es difícil dudar que en última instancia el objetivo de Ben-Gurión haya sido evacuar tanta población árabe como fuera posible del Estado judío, aunque sólo fuera por la variedad de medios que utilizó para lograr su propósito... en la forma más determinante fue destruir aldeas enteras y expulsar a sus habitantes... aunque [ellos] no habían participado en la guerra y habían permanecido en Israel esperando vivir en paz e igualdad, como había sido prometido en la Declaración de Independencia." Del autor israelí, Simha Flapan, "El nacimiento de Israel".

"Durante la mayor parte [de 1948], las ideas sobre cómo consolidar y eternizar el exilio palestino, comenzaron a cristalizar, y se percibió de inmediato que la destrucción de aldeas era un medio primario para lograr ese objetivo... [Incluso antes] el 10 de abril, unidades de la Haganá tomaron Abu Shusha... La aldea fue destruida esa misma noche... Khulda fue arrasada por apisonadoras judías el 20 de abril... Abu Zureiq fue completamente demolida... Al Mansi y An Nagnaghiya, en el sudeste, también fueron aplanadas... A mediados de 1949, la mayoría [de las 350 aldeas árabes deshabitadas] estaban completa o parcialmente en ruinas e inhabitable(s)." Benny Morris, "El surgimiento del problema de los refugiados palestinos, 1947-1949".

"La primera Resolución de la Asamblea General de la ONU -número 194- afirmando el derecho de los palestinos a retornar a sus hogares y propiedad, fue adoptada el 11 de diciembre de 1948. Ha sido afirmada por lo menos veintiocho veces desde esa primera fecha. Pese a que el derecho moral y político de una persona a volver a su sitio de residencia ininterrumpida es universalmente reconocido, Israel ha negado la posibilidad del retorno... [y] ha imposibilitado sistemática y jurídicamente, por la razón que sea, que los árabes palestinos retornen, sean compensados por sus propiedades, o vivan en Israel como ciudadanos en igualdad de derechos ante la ley con los israelíes judíos." Edward Said, "La cuestión palestina".

"El hecho de que los árabes hayan huido aterrorizados, por el miedo efectivo a una repetición de las matanzas sionistas de 1948, no justifica que se les nieguen sus hogares, sus campos y su sustento. Los civiles atrapados en un área de actividad militar generalmente se dejan llevar por el pánico. Pero siempre han podido retornar a sus hogares cuando pasa el peligro. La conquista militar no deroga los derechos privados a la propiedad, ni da derecho al vencedor a confiscar los hogares, la propiedad y los bienes personales de la población civil no-combatiente. La confiscación de la propiedad árabe por los israelíes fue un escándalo." Sami Hadawi, "Cosecha amarga".

"[En Lausana] Egipto, Siria, Líbano y los palestinos estaban tratando de salvar mediante negociaciones, lo que habían perdido en la guerra -un estado palestino a la par de Israel. Israel, en cambio... [prefirió] acuerdos de armisticio poco fundados a una paz segura, que involucraría concesiones territoriales y la repatriación de refugiados aunque fuera un número simbólico. La negativa a reconocer el derecho de los palestinos a la autodeterminación y a un Estado, demostró ser, a través de los años, la fuente principal de turbulencias, violencias y del derramamiento de sangre que ocurrieron." Del autor israelí, Simha Flapan en "El nacimiento de Israel".

"La conferencia [de Lausana] fue abierta oficialmente el 27 de abril de 1949. El 12 de mayo el Comité [de la ONU] de Conciliación para Palestina obtuvo su único éxito cuando indujo a las partes a firmar un protocolo conjunto que diera marco a una paz integral... Israel aceptó por primera vez el principio de la repatriación [de los refugiados árabes] y de la internacionalización de Jerusalén... [pero] lo hizo como un mero ejercicio de relaciones públicas orientado a fortalecer su imagen internacional.. Walter Eytan, jefe de la delegación israelí, [declaró]... 'Mi principal propósito fue comenzar a socavar el protocolo del 12 de mayo, que sólo habíamos firmado coaccionados por lograr la admisión a la ONU. Si nos negábamos a firmar eso hubiera sido inmediatamente informado al Secretario General y a los diversos gobiernos.'" Del historiador israelí Ilan Pappé, "Cómo fue el conflicto árabe-israelí, 1947-1951".

"El Preámbulo de esta resolución de admisión incluía la siguiente cláusula de garantía: "Recordando sus resoluciones del 29 de noviembre de 1947 sobre la partición y del 11 de diciembre de 1948 (sobre reparaciones y compensación), y tomando nota de las declaraciones y explicaciones dadas por el representante del Gobierno de Israel ante el Comité Político ad hoc, respecto a la implementación de las resoluciones mencionadas, la Asamblea General... decide admitir a Israel como miembro de las Naciones Unidas."

"Aquí, debe señalarse hay una condición y un compromiso de implementar las resoluciones mencionadas. De ninguna manera tal implementación estaba condicionada a la conclusión de la paz sobre la base de las condiciones israelíes, como los israelíes arguyeron más adelante para justificar su no-cumplimiento." Sami Hadawi, "Cosecha amarga".

"El invierno de 1949, el primer invierno en el exilio para más de setecientos cincuenta mil palestinos, fue frío y duro... Las familias se acurrucaron en cuevas, chozas abandonadas, o tiendas improvisadas... Muchos de los hambrientos sólo estaban a millas de sus propios huertos y campos en la Palestina ocupada - el nuevo Estado de Israel... A fines de 1949, las Naciones Unidas por fin actuaron. Establecieron la Administración de Ayuda y Servicios de la ONU para los Refugiados de Palestina en el Oriente Próximo [UNRWA, en inglés] para hacerse cargo de más de sesenta campos de refugiados hasta entonces atendidos por agencias voluntarias. Logró mantener a la gente con vida, pero a duras penas." "Nuestras raíces viven" por The Peoples Press Palestine Book Project.

La Guerra de 1967 y la Ocupación Israelí de Cisjordania y Gaza

"El ex Comandante de la Fuerza Aérea, General Ezer Witzman, considerado un halcón, declaró que no había 'amenaza de destrucción' pero que el ataque contra Egipto, Jordania y Siria estaba justificado en todo caso para que Israel pudiera 'existir según la escala, el espíritu y la calidad que ahora encarna.'... Menajem Beguin hizo los siguientes comentarios: 'En junio de 1967, tuvimos nuevamente una alternativa. Las concentraciones del ejército egipcio en las cercanías del Sinaí no prueban que Nasser estuviera realmente a punto de atacarnos. Tenemos que ser honrados con nosotros mismos. Decidimos atacarlo.' Noam Chomsky, 'El triángulo fatídico'."

"No pienso que Nasser buscaba la guerra. Las dos divisiones que envió al Sinaí no hubieran sido suficientes para lanzar una guerra ofensiva. Lo sabía y nosotros lo sabíamos." Yitzhak Rabin, Jefe del Estado Mayor de Israel en 1967, en Le Monde, 28/2/68

"Moshe Dayán, el celebrado comandante que, como Ministro de Defensa en 1967, dio la orden de conquistar el Golán... [dijo que] muchos de los tiroteos con los sirios fueron provocados deliberadamente por Israel, y los residentes de los kibutz que presionaban al Gobierno para que tomara las Alturas del Golán lo hacían menos en busca de seguridad que para ganar tierras cultivables... [Dayán declaró] 'Ni siquiera trataban de ocultar su codicia por la tierra... Enviábamos un tractor a arar algún área donde no era posible hacer cosa alguna, en el área desmilitarizada, y sabíamos de antemano que los sirios comenzarían a disparar. Si no disparaban, le decíamos al tractor que avanzara, hasta que al fin los sirios se enfurecían y disparaban.

Entonces procedíamos a utilizar la artillería y después también la fuerza aérea, y así pasaban las cosas... Los sirios, al llegar el cuarto día de la guerra, ya no constituían una amenaza para nosotros.' "The New York Times", 11 de mayo de 1997

"La aceptación de la partición no nos obliga a renunciar a Transjordania: uno no le pide a nadie que renuncie a su visión. Aceptaremos un estado en las fronteras fijadas actualmente. Pero las fronteras de las aspiraciones sionistas son cosa del pueblo judío y ningún factor externo podrá limitarlas." David Ben-Gurión, en 1936, citado en 'El triángulo fatídico' de Noam Chomsky."

"El principal peligro que Israel, como "estado Judío" representa para sus propios habitantes, otros judíos y para sus vecinos, es su persecución de expansión territorial ideológicamente motivada y la inevitable serie de guerras producidas por este afán... Ningún político Sionista ha repudiado alguna vez la idea de Ben-Gurión de que las políticas de Israel deben estar basadas (dentro de los límites de consideraciones prácticas) en la restauración de las fronteras Bíblicas como las fronteras del estado Judío." Profesor Israelí Israel Shahak, 'Historia judía, religión judía: El peso de 3000 años'."

En los diarios personales del Primer Ministro israelí Moshe Sharatt, hay un pasaje de mayo de 1955, en el que cita a Moshe Dayán como sigue: "[Israel] debe considerar la espada como el principal, si no como el único instrumento con el cual mantener alta su moral y mantener su tensión moral. Con este fin puede, no -debe- inventar peligros, y para hacerlo debe adoptar el método de provocación-y-revancha... Y sobre todo - esperamos que venga una nueva guerra con los países árabes, de manera que podamos por fin librarnos de nuestros problemas y adquirir nuestro espacio." Citado en 'El terrorismo sagrado de Israel' de Livia Rokach.

"El senador [J. William Fulbright] propuso en 1970 que los EE.UU. debieran garantizar la seguridad de Israel mediante un tratado formal, protegiéndolo con fuerzas armadas si fuera necesario. En reciprocidad, Israel se retiraría a las fronteras de 1967. El Consejo de Seguridad de la ONU garantizaría este acuerdo, y así llevaría a la Unión Soviética -en aquel entonces proveedor de armas y apoyo político de los árabes - a conformarse. A medida que las tropas israelíes se retiraran

de las Alturas del Golán, la franja de Gaza y Cisjordania, serían reemplazadas por fuerzas de mantenimiento de la paz de la ONU. Israel aceptaría recibir a un cierto número de palestinos y el resto serían establecidos en un estado palestino fuera de Israel.

"El plan obtuvo apoyo editorial favorable en los Estados Unidos. La proposición, sin embargo, fue rechazada de plano por Israel. "Todo el asunto disgustó a Fulbright, 'escribe [su biógrafo Randall] Woods. 'Los israelíes no estaban siquiera dispuestos a actuar en función de sus propios intereses,' "Allan Brownfield en "Aspectos del Consejo Estadounidense por el Judaísmo". Otoño de 1997. [Ed. -Esta fue una de numerosas propuestas semejantes]

"En violación de la ley internacional, Israel ha confiscado más de 52 por ciento de las tierras de Cisjordania y 30 por ciento de la franja de Gaza para uso militar o para el asentamiento de civiles judíos... Desde 1967 a 1982, el gobierno militar israelí demolió 1338 casas palestinas en Cisjordania. En este período, más de 300.000 palestinos fueron detenidos sin juicio durante diferentes períodos por las fuerzas de seguridad israelíes." "Intifada: El levantamiento de los palestinos contra la ocupación israelí," ed. Lockman y Beinlin.

"Bajo la Carta de la ONU no puede haber legalmente conquistas territoriales resultantes de una guerra, aunque sean hechas por un estado que actúa en defensa propia. La respuesta de otros estados a la ocupación israelí muestra una opinión virtualmente unánime de que aunque la acción de Israel fue defensiva, su retención de Cisjordania y de la franja de Gaza no lo era... La Asamblea General [de la ONU] caracterizó la ocupación israelí de Cisjordania y Gaza como una negación de la autodeterminación y por ello una 'amenaza seria y creciente para la paz y la seguridad internacionales.'" John Quigley, "Palestina e Israel: Un desafío a la justicia".

"Un análisis de estudiantes de la Universidad de Belén citado por el Comité de Coordinación de las ONGs internacionales en Jerusalén, mostró que numerosas familias (palestinas) pasan frecuentemente cinco días por semana sin agua corriente... El estudio continúa señalando que, "las cuotas de agua restringen el uso por los palestinos que viven en Cisjordania y Gaza, mientras que los colonos israelíes tienen cantidades casi ilimitadas."

"Un viaje de verano a un asentamiento judío al borde del desierto de Judea, a menos de cinco millas de Belén nos confirmó esta injusticia respecto al agua. Mientras los habitantes de Belén estaban comprando agua de camiones cisterna a precios sumamente elevados, había céspedes verdes en el asentamiento. Había sistemas de rociadores funcionando a mediodía bajo el ardiente sol de agosto. Ruidos de niños nadando en la piscina al aire libre, agregaban a la sensación irreal." Betty Jane Bailey, en "The Link", diciembre de 1996.

"Hay que recordar que 90 por ciento de los niños de dos años o más han experimentado -algunos muchas, muchas veces- que el ejército [israelí] irrumpiera en su hogar, golpeando a sus parientes, destruyendo cosas. Muchos de ellos fueron golpeados, les quebraron huesos, se les disparó, sufrieron gases lacrimógenos, o vieron que estas cosas les ocurrían a sus hermanos y vecinos... El aspecto emocional del niño es afectado por la [falta de] seguridad. Necesita sentirse seguro. Vemos las consecuencias más tarde si no lo hace. En nuestra investigación, hemos visto que los niños que se ven expuestos al trauma tienden a ser más extremos en sus conductas y, más tarde, en sus creencias políticas." El Dr. Samir Quota, director de investigación del Programa de Salud Mental de la Comunidad de Gaza, citado en la "Revista de Estudios Palestinos," verano de 1996, p. 84

"No hay nada parecido a la amargura que se siente cuando uno escucha a un [palestino] de 35 años, que ha trabajado quince años como jornalero ilegal en Israel para ahorrar el dinero necesario para comprar una casa para su familia, sólo para que un día al volver del trabajo, recibiera el trauma de ver que su casa y todo lo que contenía había sido arrasado por una apisonadora israelí. Cuando pregunté por qué había sucedido-después de todo la tierra era suya- se me dijo que un papel que un soldado israelí le dio al día siguiente mencionaba que se había construido la estructura sin permiso.

¿En qué otra parte del mundo se requiere un permiso (que siempre se les niega) para construir sobre su propiedad? Los judíos pueden construir, pero nunca los palestinos. Esto es apartheid. "Edward Said, en "The Nation", 4 de mayo de 1998.

"La Convención de Ginebra requiere que una potencia ocupante cambie lo menos posible el orden existente [antes de su llegada] durante su ocupación. Un aspecto de esta obligación es que debe dejar el territorio a los que encuentra allí al llegar. No puede trasladar a sus propios nacionales para poblar el territorio. Esta prohibición se halla en el Artículo 49 de la Convención, que dice, 'La potencia ocupante no deportará o transferirá parte de su propia población civil al territorio que ocupa.'" John Quigley, "Palestina e Israel: Un desafío a la justicia".

"Siguen algunos pasajes de los Informes Locales del Departamento de Estado de los EE.UU. sobre la Práctica de los Derechos Humanos desde 1988 a 1991:

1988: "Numerosas muertes y heridas evitables fueron causadas porque los soldados israelíes usaron frecuentemente disparos en situaciones que no presentaban un peligro mortal para los soldados... Los soldados del ejército israelí utilizaron garrotes para quebrar extremidades y golpear a palestinos que no estaban directamente involucrados en disturbios o resistiendo arresto... Se ha informado que por lo menos trece palestinos han muerto como resultado de palizas...'

1989: Grupos de defensa de los derechos humanos denuncian que personal de seguridad en civil actuó como escuadrones de la muerte que asesinaron activistas palestinos sin advertencia previa, o después que se habían rendido, o después que habían sido controlados...

1991: [El informe] agrega que los grupos de defensa de los derechos humanos han publicado 'informes creíbles en detalle sobre torturas, abusos y maltratos de detenidos palestinos en las prisiones y centros de detención.' Por el ex miembro del Congreso Paul Findley en "Engaños deliberados".

"Escribiendo en The Jerusalem Report (28 de febrero de 1999), Leslie Susser señala que las fronteras actuales fueron establecidas después de la Guerra de Seis Días. La responsabilidad por el establecimiento de esas fronteras le correspondió al Jefe del Comando Central Rehavan Ze'evi. La línea que dibujó 'incluyó no sólo los cinco kilómetros cuadrados del Jerusalén Este árabe - sino que 65 kilómetros cuadrados de terreno abierto y aldeas a su alrededor, la mayor parte de las cuales jamás habían tenido un lazo municipal con Jerusalén. De un día al otro se convirtieron en parte de la capital eterna e indivisible de Israel.'" Allan Brownfield en "El Informe de Washington sobre los Asuntos del Oriente Próximo," mayo de 2000.

La Historia del Terrorismo en la Región

Nota del editor. Creemos que el asesinato de gente inocente es injusto, en todos los casos.. Por ello, no podemos aprobar el uso del terrorismo por algunos grupos palestinos extremos, que fue especialmente frecuente en los años 70. Habiendo dicho esto, sin embargo, es necesario examinar el contexto en el que ocurrieron tales incidentes.

"La historia del terrorismo israelí data de los orígenes del estado - por cierto, es muy anterior, incluyendo la matanza de 250 civiles y la brutal expulsión de otros setenta mil de Lida y Ramle en julio de 1948; la matanza de cientos más en la aldea indefensa de Dueima cerca de Hebrón en octubre de 1948,... las matanzas en Quibia, Kafr Kassem, y una serie de otras aldeas asesinadas; la expulsión de miles de beduinos de las zonas desmilitarizadas poco después de la guerra de 1948 y de miles más del nordeste del Sinaí a principios de los años 70, habiendo destruido sus aldeas, para abrir la región para la colonización judía, etc. etc." Noam Chomsky, Culpando a las víctimas," ed. Said y Hitchens.

"Por más que uno se lamente e incluso desee reparar algo por la pérdida de vidas y los sufrimientos impuestos a inocentes por la violencia palestina, aun existe la necesidad, pienso, de decir también que ningún movimiento nacional ha sido tan injustamente penalizado, difamado y sometido a una retaliación desproporcionada por sus pecados, como lo han sido los palestinos.

La política israelí de contraataques punitivos (o terrorismo de estado) parece ser de tratar de matar entre 50 y 100 árabes por cada muerto judío. La devastación de los campos de refugiados palestinos, hospitales, escuelas, mezquitas, iglesias y orfanatos; los arrestos sumarios, deportaciones, destrucción de casas, mutilaciones, y tortura de palestinos de Cisjordania y de Gaza - y la cantidad de víctimas mortales palestinas, la escala de las pérdidas materiales, las privaciones físicas, políticas y psicológicas, han excedido tremendamente el daño hecho por los palestinos a los israelíes." Edward Said, La Cuestión palestina".

"Es un hecho simplemente extraordinario y sin precedentes que nunca se mencione la historia de Israel, sus antecedentes -a partir del hecho de que... se trata de un estado construido sobre la base de la conquista, que ha invadido países limítrofes, bombardeado y destruido a su antojo, hasta el hecho de que actualmente ocupa territorio libanés, sirio y palestino contraviniendo la ley internacional - todo esto jamás es examinado por los medios estadounidenses o en las declaraciones oficiales... nunca se considera que juegue algún papel en la provocación del 'terror islámico.'" Edward Said en Los progresistas". 30 de mayo de 1996.

Crítica Judía del Sionismo

"**Albert Einstein** - 'Sin duda preferiría ver un acuerdo razonable con los árabes sobre la base de la convivencia en paz que la creación de un Estado Judío. Fuera de consideraciones prácticas, mi conciencia de la naturaleza esencial del judaísmo se resiste a la idea de un Estado Judío, con fronteras, un ejército, y algún poder temporal, por modesto que fuese. Temo el daño interno que acarrearía al judaísmo'...

"El profesor **Erich Fromm**, conocido escritor y pensador judío, [declaró]... 'En la ley internacional en general, prevalece el principio de que ningún ciudadano pierde su propiedad o sus derechos de ciudadanía, y el derecho a la ciudadanía es de facto un derecho al cual los árabes en Israel tienen mucha más legitimidad que los judíos. ¿Se castiga a los palestinos por haber huido? ¿Desde cuándo se castiga algo así mediante la confiscación de propiedad, y la prohibición de retornar al país en el que sus antepasados han vivido durante generaciones? Por lo tanto la reivindicación de los judíos sobre la tierra de Israel no puede ser una reivindicación legítima. Si todas las naciones se pusieran a reivindicar repentinamente territorios en los que sus antepasados vivieron dos mil años antes, este mundo se volvería un manicomio... Creo que, políticamente hablando, hay una sola solución para Israel, es decir, la aceptación unilateral de la obligación del estado hacia los árabes - de no utilizarles como moneda de cambio en las negociaciones, sino de aceptar la total obligación moral del estado israelí hacia los antiguos habitantes de Palestina'...

"**Martín Buber** - 'Sólo una revolución interna puede tener el poder necesario para curar a nuestro pueblo de la enfermedad asesina del odio sin causa... Nos va a traer la ruina total. Sólo entonces comprenderán los viejos y los jóvenes de nuestro país cuán grande fue nuestra responsabilidad en el devenir de esos desgraciados refugiados árabes en cuyas poblaciones hemos asentado judíos traídos desde bien lejos, hemos heredado sus hogares, ahora sembramos y cosechamos sus campos; recogemos los frutos de sus jardines, huertos y viñedos; y en las ciudades, que les hemos robado, instalamos casas de educación, caridad y culto, mientras parloteamos y deliramos diciendo que somos "El Pueblo de la Biblia" y la "luz de las naciones"

En un artículo publicado en el Washington Post del 3 de octubre de 1978, se informaba que el rabino **Hirsch** (de Jerusalén) había declarado: El 12º principio de nuestra fe es, creo, que el Mesías reunirá a los judíos exiliados que están dispersados por todas las naciones del mundo. El sionismo está diametralmente opuesto al judaísmo. El sionismo desea definir al pueblo judío como una entidad nacionalista. En efecto, los sionistas dicen, 'Mira, Dios. No nos gusta el exilio. Llévanos de vuelta, y si no lo haces, entonces nos arremangaremos y volveremos solos. El rabino continúa: 'Esto, por supuesto, es una herejía. El pueblo judío está obligado por juramento divino a no imponer su retorno a la Tierra Santa en contra de los deseos de los que residen allí.'" Sami Hadawi, 'Cosecha amarga'.

El Sionismo y el Holocausto

Nora del editor. Las decisiones de la ONU de dividir Palestina y luego admitir al estado de Israel fueron hechas, a un nivel, como una respuesta emocional a los horrores del Holocausto. En circunstancias normales hubieran prevalecido las incontestables reivindicaciones de la mayoría árabe. Esta reacción de culpabilidad de parte de los aliados occidentales era comprensible, pero eso no significa que los palestinos tuviesen que pagar por crímenes cometidos por otros - un ejemplo clásico de que no se subsana un error cometiendo otro.

El Holocausto es utilizado a menudo como el argumento definitivo a favor del sionismo, pero ¿se justifica esta conexión? Hay varios aspectos a considerar para dar una respuesta honrada a esta pregunta. Examinaremos primero la historia de lo que el movimiento sionista hizo en realidad para ayudar a salvar al judaísmo europeo de los nazis.

"Aún en 1941, el grupo sionista Leji -- uno de sus líderes, Yitzhak Shamir, llegó a ser más tarde primer ministro de Israel, -- tomó contacto con los nazis, utilizando el nombre de su organización matriz, el Irgún (OMN.) [En la propuesta se afirmaba]: 'El establecimiento del estado histórico judío, ligado por un tratado con el Reich alemán, favorecería los intereses del fortalecimiento de una futura nación alemana con poder en el Oriente Próximo... La OMN en Palestina ofrece participar activamente en la guerra del lado alemán!...

Los nazis rechazaron esta proposición de alianza porque, según se informa, consideraban 'insignificante' el poder militar del Leji." Allan Brownfield en "El informe de Washington sobre los asuntos del Oriente Próximo", julio / agosto de 1998.

"En 1938 se realizó una conferencia de treinta y una naciones en Evian, Francia, sobre el reasentamiento de las víctimas del nazismo. La Organización Sionista Mundial rehusó participar, temiendo que el reasentamiento de judíos en otros estados reduciría la cantidad disponible para Palestina." John Quigley, "Palestina e Israel: Un desafío a la justicia".

"En la reunión (del Ejecutivo de la Agencia Judía el 26 de junio de 1938), se sintetizó lo que debían hacer los sionistas como 'menoscabar lo más posible la Conferencia [de Evian] y llevarla a no tomar decisiones... Estamos particularmente preocupados de que podría llevar a organizaciones judías a recolectar grandes sumas de dinero para ayudar a los refugiados judíos, y que estas colectas interferirían con nuestros esfuerzos de recaudar donaciones'... La declaración de Ben-Gurión en la misma reunión: 'Ninguna racionalización puede hacer pasar la conferencia de ser dañina a ser útil. Lo que puede y debiera ser hecho es limitar el daño lo más posible.' Del autor israelí Boas Evron, "¿Estado judío o nación israelí?" .

"[Ben-Gurión declaró] 'Si supiera que sería posible salvar a todos los niños de Alemania transportándolos a Inglaterra, pero sólo la mitad, transportándolos a Palestina, escogería la segunda opción - porque está en nuestras manos no sólo el porvenir de esos niños, sino la propia realidad histórica del pueblo judío.' Tras los pogromos de la Kristallnacht Ben-Gurión comentó que 'la conciencia humana' puede llevar a varios países a abrir sus puertas a los refugiados judíos de Alemania. Lo consideraba una amenaza y advirtió: 'El sionismo está en peligro.'" Del historiador israelí Tom Segev en "El Séptimo Millón".

"Hasta el comprensivo biógrafo de David Ben-Gurión reconoce que Ben-Gurión no hizo nada práctico por el rescate (de judíos.) Dedicando sus energías a las perspectivas de posguerra, delegó el trabajo de rescate a Yitzak Gruenbaum, quien [declaró]... "Dirán que soy un antisemita, que no quiero salvar el Exilio, que no tengo un varm Yiddish hartz... [un caluroso corazón judío, N.d.T.]... Que digan lo que quieran. Yo no exigiré que la Agencia Judía destine una suma de 300.000 o de

100.000 libras esterlinas para ayudar a los judíos europeos.' Y pienso que quienquiera esté pidiendo algo semejante está realizando un acto antisionista".

"Los sionistas en los EE.UU.,... adoptaron la misma posición. En una reunión en mayo de 1943 del Comité de Emergencia Estadounidense por los Asuntos Sionistas, Nahum Goldmann argumentó, 'Si se inicia una campaña contra el Libro Blanco (la política británica de restringir la inmigración judía a Palestina) las reuniones masivas de protesta contra el asesinato de los judíos europeos tendrán que ser suprimidas. No tenemos suficientes recursos humanos para ambas campañas.'" Peter Novick, "El Holocausto en la Vida Estadounidense".

"El movimiento sionista... interfirió con otras organizaciones, judías y no judías y las obstaculizó, cada vez que imaginaba que su actividad, política o humanitaria, discrepaba de los objetivos sionistas o competía con ellos, incluso cuando ésta podría ser útil a los judíos, incluso si era asunto de vida o muerte... Beit Zvi documenta la indiferencia de la dirección sionista hacia el salvamento de judíos de la amenaza nazi, excepto en los casos en los que los judíos podían ser llevados a Palestina... [por ejemplo] la disposición del dictador de la República Dominicana, Rafael Trujillo, a absorber cien mil refugiados y el sabotaje de esta idea por el movimiento sionista- así como de otras, como las proposiciones de asentar a los judíos en Alaska y en Filipinas.

"Lo obtuso del movimiento sionista hacia la suerte de los judíos europeos no le impidió, desde luego, lanzar más tarde acusaciones contra todo el mundo por su indiferencia hacia la catástrofe sufrida por los judíos o de insistir en reivindicaciones materiales, políticas y morales hacia todo el mundo por esa indiferencia." Del autor israelí Boas Evron en "¿Estado judío o Nación israelí?"

"Ya he tratado exhaustivamente la razón por la que estamos aquí, razones que yo, como un pionero de 1906, puedo afirmar que ¡no tienen nada que ver con los nazis!.... Estamos aquí porque este país es nuestro. Y estamos aquí porque lo hemos hecho de nuevo nuestro en esta época con el trabajo que hemos invertido. El nazismo y nuestra historia de martirologio en el extranjero, no tienen que ver directamente con nuestra presencia en Israel." David Ben-Gurión, "Memorias".

Nota del editor. En retrospectiva, es fácil decir que se habría podido salvar a los millones de judíos que fueron asesinados en el Holocausto si se hubiera permitido una inmigración ilimitada a Palestina. Pero la historia de ese período no es tan simple. En primer lugar, hay que tener en cuenta que se propusieron otros planes realistas de reasentamiento, pero que se encontraron con la oposición activa del movimiento sionista. En segundo lugar, la gran mayoría de los judíos en Europa no eran sionistas y no trataron de emigrar a Palestina antes de 1939. Tercero, después del comienzo de la guerra, cuando los nazis ocuparon varios países, se negaron a permitir que los judíos partieran, haciendo que la emigración fuera virtualmente imposible. Y Palestina, como hemos mostrado, ya estaba ocupada; los árabes indígenas tenían más razones válidas que cualquier otro país para querer limitar la inmigración judía. Siga leyendo.

"En 1936, el Bund Socialdemócrata ganó de forma abrumadora las elecciones internas judías (Kehilla) en Polonia... Sus características principales incluían 'una hostilidad implacable contra el sionismo y contra la empresa sionista de emigración de Polonia a Palestina. El Bund deseaba que los judíos polacos combatieran el antisemitismo en Polonia quedándose en el país... El objetivo sionista también se encontraba con la oposición, por principio, de todos los mayores partidos y movimientos entre los judíos polacos antes de 1939... "En otras partes en Europa oriental... la influencia sionista era aún más débil." Profesor William Rubinstein, "El mito del rescate".

"En realidad, el sionismo sufrió su propia derrota en el Holocausto: fracasó como movimiento. No había, después de todo, persuadido a la mayoría de los judíos para que abandonaran Europa a fin de ir a Palestina cuando aún era posible hacerlo." Del historiador israelí Tom Segev en "El séptimo millón".

"[Con el comienzo de la guerra] los edictos [nazis] prohibiendo la emigración se promulgaron en todos los países bajo control directo nazi: después de 1940-1 a los judíos les fue prácticamente imposible emigrar legalmente de la Europa ocupada por los nazis a sitios seguros... Las puertas... fueron cerradas firmemente: por los nazis, hay que subrayar." Prof. William D. Rubinstein, "El mito del rescate".

"En septiembre de 1940, los italianos, en guerra con Gran Bretaña, bombardearon el centro de Tel Aviv, causando más de cien víctimas... Cuando el ejército alemán invadió Europa y el Norte de África que también conquistaría Palestina. En el verano de 1940, en la primavera de 1941, y de nuevo en el otoño de 1942, el peligro parecía inminente. El pánico cundió en el yishuv... Mucha gente trató de encontrar una forma de salir del país, pero no era fácil... Algunos... no se arriesgaban y portaban cápsulas de cianuro." Del historiador israelí Tom Segev en "El séptimo millón".

"Llegamos a este país que ya estaba poblado por árabes, y estamos estableciendo aquí un estado hebreo, es decir judío... aldeas judías fueron construidas reemplazando aldeas árabes... No hay una sola comunidad en el país que no haya tenido antes una población árabe." El dirigente israelí, Moshe Dayán, citado en "Pecados originales" de Benjamin Beit-Hallahmi.

"Uno puede imaginar un argumento a favor del derecho de una minoría perseguida a buscar refugio en otro país que pueda acomodarla; pero es difícil imaginar un argumento que sostenga el derecho de una minoría pacífica a desplazar política y tal vez físicamente a la población indígena de otro país. Pero... ésta era la intención real del movimiento sionista." Norman Finkelstein en "Imagen y realidad del conflicto israelí-palestino".

"[En 1947] la ONU nombró un organismo especial, el Comité Especial de las Naciones Unidas Para Palestina (UNSCOP en inglés), para adoptar la decisión sobre Palestina y se pidió a los miembros de UNSCOP que visitaran los campos de los sobrevivientes del Holocausto. Muchos de estos sobrevivientes querían emigrar a los Estados Unidos, un deseo que debilitaba los argumentos sionistas de que la suerte de los judíos europeos estaba relacionada con la de la comunidad judía en Palestina. Cuando los representantes del UNSCOP llegaron a los campos, ignoraban las manipulaciones entre bastidores que limitaban sus contactos sólo a los sobrevivientes que deseaban emigrar a Palestina." Del historiador israelí, Ilan Pappé en "The Link", enero-marzo de 1998.

"Dentro de los campos de personas desplazadas, los emisarios del Yishuv organizaron la actividad de los sobrevivientes - y lo que es crucial, el testimonio que las personas desplazadas dieron al Comité Angloamericano de Investigación y al Comité Especial de la ONU Para Palestina sobre dónde deseaban ir... Los enviados de la Agencia Judía informaron a la central señalando que habían impedido con éxito la aparición de testigos 'indeseables' en las audiencias. Uno escribió a su amiga en Palestina que: 'hemos tenido que cambiar constantemente nuestro estilo y nuestra escritura para que piensen que los cuestionarios han sido rellenos por los refugiados.'" Peter Novick, "El Holocausto en la vida estadounidense".

"¿Y que pasaría si Canadá, Australia, América del Sur, Inglaterra y los Estados Unidos abrieran todos la puerta a alguna migración? Incluso hoy en día [escrito en 1947] pienso, y he estado en Alemania después de la guerra, que sólo una minoría de las personas desplazadas judías escogerían Palestina...

"[Roosevelt] propuso un presupuesto mundial para facilitar la migración de las 500.000 personas maltratadas en Europa. Cada nación abriría sus puertas a algunos miles de refugiados... De manera que sugirió que durante mis viajes por su cuenta a Inglaterra durante la guerra sondeara de una manera general, extraoficial, a los dirigentes de la opinión pública británica, dentro y fuera del gobierno.. La respuesta simple: Gran Bretaña igualaría a los Estados Unidos, persona por persona, en sus admisiones de Europa... Todo parecía resuelto. Con la disposición del resto del mundo a dar

probablemente refugio a 200.000, había una buena razón para que el presidente presionara al Congreso para que aceptara por lo menos 1500.000 inmigrantes después de la guerra...

"Nos libraría de la hipocresía de cerrar nuestras propias puertas mientras formulábamos exigencias moralistas a los árabes... Pero no resultó... El hecho que las principales organizaciones judías no apoyaran fervorosamente este programa de inmigración puede haber llevado al presidente a no lanzarlo en aquel momento...

"Hablé con mucha gente activa en las organizaciones judías. Sugerí el plan... Me sorprendió y a veces incluso me sentí insultado, cuando dirigentes judíos activos condenaron, desdeñaron, y hasta me atacaron como si fuera un traidor... Pienso que conozco la razón para gran parte de esta oposición. Había un profundo, genuino, a veces fanático interés creado en imponer el movimiento a Palestina [el sionismo]. Gente como Ben Hecht se preocupaban poco por la sangre humana si no se trata de la de ellos." Del abogado judío y abogado del presidente Roosevelt, Morris Ernst, Por el momento sí".

"Los defensores judíos de la etiqueta de 'víctima' comprenden no sólo su efectividad social, sino su utilidad como medio de asegurar la solidaridad judía y, por ello, su supervivencia. Si fuéramos odiados eternamente por todos y estuviéramos condenados a ser eternamente condenados por todos, entonces más vale que nos mantengamos unidos y que nos las arreglemos con lo que tenemos... Personalmente, nunca he pensado que esta visión del gentil que odia eternamente tenga nada que ver con la realidad. Parece un mito, puro y simple, fuera de ser un mito inquietante.

"¿Es un buen medio de control social? Tal vez ¿pero a qué precio? Despoja la fe y la historia, tanto del judío como del gentil, de todo fuera de sus meses de antagonismo. Se deleita en una imaginería maligna y postula un judío moralmente superior a perpetuidad, perseguido por el 'goy' moralmente inferior a perpetuidad... He pasado la mayor parte de mi vida adulta entre judíos hasídicos, casi todos sobrevivientes del Holocausto, y no he escuchado casi ninguna insistencia incesante sobre la victimología y nuestra necesidad de recordarla eternamente... (La victimología) permite a los judíos que pasen por encima de su propia fe y ofrece en su lugar la lealtad nacional al Israel del Holocausto." Del rabino Mayer Schiller, citado en "Aspectos del Consejo Estadounidense por el Judaísmo", Verano de 1998.

Consideraciones Generales

"Cuidado, mi amigo. Cuando usted reconoce el concepto de 'Palestina', usted demuele su derecho a vivir en Ein Haboresh. Si esto es Palestina y no el País de Israel, entonces ustedes son los conquistadores y no los sembradores del país. Ustedes son invasores. Si esto es Palestina, entonces pertenece a un pueblo que ha vivido aquí antes que ustedes llegaran. Sólo si es el País de Israel tiene usted un derecho a vivir en Ein Haboresh y en Degniyah B. Si éste no es su país, su patria, el país de sus antepasados y de sus hijos, ¿entonces qué está haciendo aquí? Usted vino a la patria de otro pueblo, como ellos dicen, usted los expulsó y les ha quitado su tierra." Menajem Beguin, citado en "Paz en el Oriente Próximo", de Noam Chomsky.

"¿Por qué debieran buscar la paz los árabes? Si yo fuera un dirigente árabe, jamás llegaría a acuerdos con Israel. Es natural: les hemos quitado su país. Seguro, Dios nos lo prometió, ¿pero qué les importa a ellos? Nuestro dios no es el de ellos. Venimos de Israel, cierto, pero hace dos mil años, ¿y qué tiene que ver con ellos? Ha habido antisemitismo, los nazis, Hitler, Auschwitz, ¿pero fue culpa de ellos? Ellos sólo ven una cosa: vinimos aquí y les robamos su país. ¿Por qué debieran aceptarlo?" David Ben-Gurión, citado en "La Paradoja Judía", por Nathan Goldman, expresidente del Congreso Mundial Judío.

"Ante los propios ojos [de los palestinos] estamos apoderándonos de la tierra y de las aldeas en las que han vivido ellos, y sus antepasados... Somos la generación de los colonizadores, y sin un casco de acero y sin el cañón de un fusil no podemos plantar un árbol ni construir una casa." El dirigente israelí Moshe Dayán citado en "Pecados Originales: Reflexiones Sobre la Historia del Sionismo y de Israel", de Benjamín Beit-Hallahmi".

"Los árabes seguirán siendo nuestro problema durante mucho tiempo," dijo Weizmann, "No va a ser simple. Puede ser que un día tengan que irse y dejarnos el país. Son diez a uno, ¿pero no tenemos acaso los judíos diez veces su inteligencia?" El líder sionista Jaim Weizmann en 1919 en la conferencia de paz de París, citado en "Y no ceder", de Ella Winter".

Nota del editor. [A principios de la década del 50] los estados árabes protestaron regularmente contra las represalias (israelíes) ante el Consejo de Seguridad de la ONU, el que rechazó una y otra vez las pretensiones de autodefensa de Israel...

"En junio de 1982 Israel invadió nuevamente Líbano, y utilizó bombardeos aéreos para destruir campos enteros de refugiados palestinos árabes. Con estos medios Israel asesinó a 20.000 personas, sobre todo civiles... Israel arguyó autodefensa para esta invasión, pero la falta de ataques de la OLP dentro de Israel durante el año previo hizo dudosa esa pretensión... El Consejo de Seguridad [de la ONU] exigió 'que Israel retire todas sus fuerzas militares, inmediata e incondicionalmente, según las fronteras internacionalmente reconocidas de Líbano' ...

"La Comisión de Derechos Humanos de la ONU, utilizando la provisión de la Convención de Ginebra de que ciertas violaciones del derecho humanitario constituyen 'infracciones graves' que merecen el castigo por sus crímenes para los perpetradores, consideró que numerosas prácticas de Israel durante la insurrección (la Intifada) constituían 'crímenes de guerra.' Incluían la tortura física y psicológica de detenidos palestinos y su sujeción a tratos inadecuados e inhumanos; la imposición de castigos colectivos contra ciudades, aldeas y campos; la detención administrativa de miles de palestinos; la expulsión de ciudadanos palestinos; la confiscación de propiedad palestina; y los ataques militares y demoliciones de casas palestinas." John Quigley, "Palestina e Israel: Un Desafío a la Justicia".

Nota del editor. Desde los años 70 hasta la decisión en 1999 de la Corte Suprema israelí prohibiendo (teóricamente) la tortura durante interrogatorios, cientos de miles de palestinos fueron sometidos a tratos inhumanos en las prisiones israelíes.

"Las dos principales agencias de interrogatorios en los territorios ocupados usan un modelo sistemático de maltrato y tortura - según las definiciones internacionalmente reconocidas de dichos términos... Los métodos utilizados en casi todos los interrogatorios son: privación prolongada del sueño; privación prolongada de la vista utilizando vendas sobre los ojos o capuchones apretados; mantenimiento obligado, prolongado de posiciones corporales que se vuelven crecientemente dolorosas; y amenazas e insultos verbales.

"Estos métodos son combinados casi siempre con algunos de los siguientes abusos: confinamiento en espacios pequeños, similares a armarios; exposición a temperaturas extremas, como habitaciones deliberadamente enfriadas, privación prolongada de servicios higiénicos y de limpieza; y trato denigrante... Las palizas son mucho más rutinarias en los interrogatorios del ejército israelí que en los del GSS. Dieciséis de diecinueve detenidos que entrevistamos [detenidos entre 1992 y 1994] informaron que habían sido atacados en la sala de interrogatorios. Las palizas y los golpes se dirigían a la garganta, los testículos, y el estómago. Algunos fueron repetidamente asfixiados; a otros se les golpeaban las cabezas contra los muros...

"Los interrogatorios israelíes utilizan constantemente una combinación de métodos durante períodos prolongados. Con este procedimiento, un detenido por el Servicio General de Seguridad (GSS en inglés) puede pasar semanas durante las cuales, con la excepción de breves interrupciones, pasa de una pequeña silla a la cual está dolorosamente encadenado; a un cubículo sofocante, pequeño, en el que se puede apenas mover; a sesiones de interrogatorio en las que es golpeado o maltratado violentamente; y después puesto de vuelta en la silla.

"El uso intensivo, continuo, y combinado de estos métodos, inflige el severo sufrimiento mental o físico que es el núcleo de las definiciones internacionalmente aceptadas de tortura. La dirigencia política de Israel no puede invocar desconocimiento de que los maltratos constituyen la norma en los centros de interrogatorio, el número de víctimas es demasiado grande, y los abusos demasiado sistemáticos". Del informe de 1994 de Human Rights Watch, "Tortura y Maltratos: Los Interrogatorios Israelíes de Palestinos de los Territorios Ocupados".

"Amnistía Internacional también observó que, cuando son procesados, la mayor parte de los detenidos palestinos arrestados por ofensas 'terroristas' y torturados por el Shin Bet (Servicios Generales de Seguridad) 'han sido acusados de ofensas tales como membresía en asociaciones ilegales o lanzamiento de piedras. También han incluido presos de conciencia, tales como detenidos sólo por levantar una bandera.' En un punto relacionado, el columnista de Haaretz, B. Michael, señalaba que no hay ni un solo caso registrado en el que el uso de tortura por Shin Bet haya sido motivado por una situación que involucre una 'bomba de explosión inminente': En todos los casos en que un palestino presentara quejas formales por tortura, el Shin Bet justificó su uso con el fin de extraer una confesión de algo que ya había sucedido, no por algo de inminente ocurrencia.' Norman Finkelstein, "La Grandeza y la Decadencia de Palestina".

"B'Tselem estima que el GSS interroga anualmente entre 1000 y 1500 palestinos [en 1998.] Aproximadamente ochenta y cinco por ciento de ellos - por lo menos 850 personas al año - son torturados durante el interrogatorio...

"El Comité de la ONU Contra la Tortura,... llegó a una conclusión inequívoca: ... 'Los métodos de interrogatorio [utilizados en las prisiones israelíes]... constituyen desde el punto de vista del Comité, infracciones al artículo 16 y también constituyen tortura tal como es definida en el artículo 1 de la Convención... Como estado partícipe en la Convención Contra la Tortura, se le prohíbe alegar circunstancias excepcionales ante el Comité'... La prohibición de la tortura es por ello absoluta, y

ninguna circunstancia 'excepcional' puede justificar su incumplimiento."Informe de B'Teslem de 1998, del Centro Israelí de Información para los Derechos Humanos en los Territorios Ocupados: "Tortura Rutinaria: Métodos de Interrogatorio del Servicio General de Seguridad".

"Evidentemente no hay necesidad de justificar el sueño sionista, el deseo de alivio del sufrimiento judío... El problema con el sionismo comienza cuando toca tierra, por así decir, en Palestina. Lo que tiene que ser justificado es la injusticia a los palestinos causada por el sionismo, la desposesión y la conversión de todo un pueblo en víctima. Aquí hay una clara infamia, la cual les crea su necesidad de justificación...

[Por ejemplo, el argumento de la herencia.] El objetivo del sionismo es la restauración de una soberanía judía a su estatus de hace 2000 años. El sionismo no aboga por una revisión general del mundo de la misma manera. No aboga por la restauración del imperio romano... ¡[Además] los palestinos han reivindicado su descendencia de los antiguos habitantes de Palestina, ¡de hace 3000 años!...

[El sufrimiento judío como justificación.] Fue fácil hacer que los palestinos pagaran por 2000 años de persecución. Los palestinos, que han sentido el poder enorme de esta venganza, no han sido los opresores históricos de los judíos.

No han sido ellos quienes pusieron a los judíos en ghettos y los obligaron a portar estrellas amarillas. No planificaron holocaustos. Pero tenían un defecto. Estaban débiles e indefensos ante cualquier potencia militar real, así que eran las víctimas ideales para una revancha abstracta...

[El antisemitismo como justificación.] A diferencia de la situación de los judíos perseguidos por ser judíos, los israelíes están en guerra con el mundo árabe porque han cometido el pecado del colonialismo, no por su identidad judía...

[La justificación de la ley de la jungla.] Presentar al mundo como naturalmente injusto, y a la opresión como algo natural, ha sido siempre el primer refugio de aquellos que quieren preservar sus privilegios... La necesidad de justificar el sionismo, y la falta de otras defensas, han sido parte de la visión israelí del mundo. En Israel, una salida común es el cinismo, por el que se han hecho famosos los israelíes...

[El efecto sobre los israelíes.] Los israelíes parecen perseguidos por una maldición. Es la maldición del pecado original contra los árabes nativos. ¿Cómo puede discutirse sobre Israel sin recordar la desposesión y la exclusión de los no judíos? Este es el hecho más básico respecto a Israel, y no es posible comprender la realidad israelí sin considerarlo. El pecado original persigue y atormenta a los israelíes; los marca y deshonor a todos. Su memoria envenena la sangre y marca cada momento de la existencia." Del autor israelí Beit-Hallahami, "Pecados Originales: Reflexiones Sobre la Historia del Sionismo y de Israel".

"El 'derecho histórico' del sionismo a Palestina no es ni histórico ni un derecho. No es histórico en cuanto invalida los dos milenios de residencia de los no judíos en Palestina y los dos milenios de vida judía en el exterior. No fue un derecho, excepto en el sentido del 'misticismo' romántico de 'tierra y sangre' y del 'culto' romántico de 'muerte, héroes y tumbas'... "El argumento 'de la falta de hogar judío se basa en una amalgama de suposiciones que niegan la idea liberal de ciudadanía y al mismo tiempo refuerzan la idea antisemita de que el estado pertenece a la nación con la mayoría étnica. En una palabra, el caso sionista para un estado judío es tan válido como el caso antisemita para un estado que margine a los judíos". Prof. Norman Finkelstein, "Imagen y Realidad del Conflicto Israelí-Palestino".

"A menudo se alega que en realidad existió un antiguo 'compromiso territorial', concretamente de 1922, que excluía a Transjordania del prometido 'hogar nacional para el pueblo judío', una decisión que es difícil criticar si se considera que 'fuentes fidedignas habían estimado que el número de

judíos que habitaban allí permanentemente en 1921 era de dos personas, o según algunas autoridades, tres." Noam Chomsky, "El Triángulo Fatídico".

"El hecho de que no se ha redactado una constitución no se debe a un accidente. La expropiación masiva de tierras y otras propiedades de los árabes que huyeron del país como consecuencia de la Guerra de Independencia y de los que permanecieron, pero que fueron declarados ausentes, así como la confiscación de grandes extensiones de tierras de las aldeas de árabes que no huyeron, y las leyes emitidas para legalizar esos actos - todo eso hubiera tenido que ser declarado inconstitucional, nulo e inválido, por la Corte Suprema, por ser expresamente discriminatorio contra una parte de la ciudadanía, mientras que una constitución democrática obliga al estado a tratar de manera igual a todos sus ciudadanos." "Del autor israelí Boas Evron en "¿Estado Judío o Nación Israelí?"

"La decisión de la Corte Suprema de Israel en 1989 de que cualquier partido político que abogara por la plena igualdad entre árabes y judíos sería excluido de la presentación de candidatos en una elección... [significa] que el estado de Israel es el estado de los judíos... no el estado de ellos [de los árabes.]" Del profesor Norman Finkelstein en "Imagen y Realidad del Conflicto Israelí-Palestino".

Fundamentalismo Judío en Israel

Nota del editor. El ala fundamentalista de la religión judía, aunque por cierto no es representativa del judaísmo en su conjunto, tiene influencia en Israel, y constituye la base ideológica del movimiento de colonos en Cisjordania y en Gaza (con la excepción del "Gran Jerusalén" donde muchos judíos seculares se han mudado para obtener viviendas baratas, subvencionadas.) Las citas que siguen muestran el racismo inherente en esa visión del mundo y por qué toda persona racional debiera oponerse a su influencia.

"El Talmud dice que... existen dos tipos contrarios de almas, un alma no judía que proviene de las esferas satánicas, mientras que el alma judía proviene de la santidad... el rabino Kook, el Viejo, el padre reverenciado de la tendencia mesiánica del fundamentalismo judío dijo, 'La diferencia entre un alma judía y las almas de los no judíos... es mayor y más profunda que la diferencia entre el alma humana y las almas del ganado.' Israel Shahak y Norton Mezvinsky en Fundamentalismo Judío en Israel".

"Los rabinos de Gush Emunim [⁵] han reiterado continuamente que los judíos que matan árabes no debieran ser castigados, (p.ej.)... Basándose en el Código de Maimónides y el Halakha [⁶], el rabino Ariel declaró, 'Un judío que mata a un no judío está exento de ser juzgado por humanos y no ha violado la prohibición [religiosa] del asesinato'... La trascendencia de esto es de un impacto máximo si se considera el amplio apoyo, tanto directo como indirecto, del que goza Gush Emunim. Aproximadamente la mitad de la población judía de Israel apoya a Gush Emunim." Israel Shahak y Norton Mezvinsky en 'El Fundamentalismo Judío en Israel'".

"Argumentan que lo que parece ser la confiscación de tierra de propiedad árabe para el subsiguiente asentamiento de judíos no es un acto de robo sino un acto de santificación. Desde su perspectiva la tierra está siendo redimida al ser transferida de la esfera satánica a la divina... Para promover este proceso, se permite el uso de la fuerza todas las veces que sea necesaria... El Halakha permite a los judíos que roben a los no judíos en las situaciones en las que los judíos son más fuertes que los no judíos." Israel Shahak y Norton Mezvinsky en 'El Fundamentalismo Judío en Israel'".

⁵ Organización fundamentalista militante israelí que busca extender la autoridad de la ley judaica y establecer un estado basado en ella. [N.d.T.]

⁶ Escritos judíos ortodoxos que explican el Talmúd, estableciendo reglas de conducta.[N.d.T.]

La Intifada 2000 y el "Proceso de Paz"

"Los Estados Unidos han sido un atroz 'patrocinador' del proceso de paz. Han sucumbido en todo a la presión israelí, abandonando el principio de tierra por paz (ninguna Resolución de la ONU dice algo sobre devolver un pequeño porcentaje, en comparación con toda la tierra de la que Israel se apoderó en 1967), y empujando a la anodina dirigencia palestina hacia aprietos más y más profundos para ajustarse a las absurdas exigencias de Netanyahu.

"El hecho es que los palestinos están en una situación dramáticamente peor de lo que estaban antes de que comenzara el proceso de Oslo. Sus ingresos anuales son menos de la mitad de lo que eran en 1992, no pueden viajar de un lugar a otro; les ha sido arrebatado una mayor parte de su país que nunca antes, hay más asentamientos, y Jerusalén ha sido prácticamente perdida"...

"Cada demolición de casas, cada dunum [unidad de superficie, N.d.T.] expropiado, cada arresto y tortura, cada barricada, cada cierre, cada gesto de arrogancia y de humillación intencionada revive el pasado y recrea las ofensas de Israel contra el espíritu, la tierra, el organismo político de los palestinos. Hablar de paz en ese contexto es tratar de reconciliar lo irreconciliable." Edward Said en "Los Progresistas", marzo de 1998.

"La explosión de la ira palestina el 29 de septiembre pasado, puso fin a la farsa que comenzó en Oslo hace siete años y que fue etiquetada como 'proceso de paz.' En 1993 los palestinos, así como millones de personas en todo el mundo, fueron llevados a tener esperanza en que Israel se retiraría de Cisjordania y Gaza encinco años y que los palestinos podrían entonces ser libres para establecer un estado independiente. Entretanto ambos lados podrían resolver los detalles del retiro de Israel y llegar a un acuerdo sobre el estatus de Jerusalén, el futuro de los asentamientos israelíes y el retorno de los refugiados palestinos.

"Por el equilibrio desigual del poder, las negociaciones no llevaron a ninguna parte, y las esperanzas de los palestinos nunca fueron realizadas. Los israelíes, sin importar qué gobierno estuviera en el poder, posaron problemas por nimiedades en formulaciones, exigieron revisiones de lo que ya había sido acordado, y después se negaron a acatar los nuevos acuerdos. Mientras tanto, sucesivos gobiernos demolían hogares palestinos, se apoderaban de vecindarios árabes en Jerusalén Este para construir viviendas judías, y ocupaban tierra palestina para nuevos asentamientos. Una red masiva de nuevas carreteras construida después de 1993 en tierra palestina confiscada, aísla a ciudades y aldeas palestinas unas de otras y de Jerusalén, obligando a muchos palestinos a pasar por puestos de control israelíes incluso para ir a una localidad vecina.

"Según el Presidente Clinton y la mayor parte de los medios de información, el Primer Ministro Ehud Barak concedió en Camp David virtualmente todo lo que querían los palestinos, y Yasir Arafat perdió la oportunidad de lograr la paz al rechazar la oferta de Barak. En realidad, Arafat no podía aceptarla. Barak, respaldado por Clinton, quería asegurar el continuo control estratégico de Israel sobre Cisjordania y Gaza, incluyendo el espacio aéreo y las fronteras, e insistió en que Israel mantuviera la soberanía permanente sobre la mayor parte de Jerusalén Este, incluyendo Haram al-Sharif [7]. Era un acuerdo que ningún árabe podía aceptar.

"Al crecer las protestas, helicópteros del ejército dispararon misiles contra vecindarios en varias ciudades palestinas, destruyendo bloques enteros de edificios y causando una multitud de víctimas. Tanques israelíes rodearon las ciudades palestinas con sus cañones apuntando hacia la ciudad. Civiles israelíes armados, dentro de la Línea Verde, irrumpieron en los vecindarios árabes destruyendo propiedades árabes y gritando 'Muerte a los árabes'... La policía israelí, tan rápida en el

⁷ La Explanada de las Mezquitas [N.d.T.]

uso de balas contra los lanzadores de piedras palestinos, no contuvo a los israelíes, sino que disparó contra los árabes que estaban tratando de defender sus hogares. Dos árabes fueron asesinados.

"El levantamiento fue sin duda estimulado por el resentimiento causado por años de abusos y humillaciones diarias bajo la ocupación israelí. El 6 de septiembre, un grupo de policías fronterizos israelíes detuvo a tres trabajadores palestinos que volvían a casa desde Israel, y sin razón alguna, los sometió a 40 minutos de tortura. El San Francisco Chronicle informó el 19 de septiembre que los policías golpearon a los tres hombres, batieron sus cabezas contra un muro de piedra, los obligaron a tragarse su propia sangre, e insultaron a sus madres y hermanas. El incidente sólo salió a la luz porque los policías tomaron fotografías en las que se les veía con sus víctimas, sujetando sus cabezas por los cabellos, como trofeos de caza. Defensores de los derechos humanos israelíes declararon que semejantes palizas eran un suceso común, pero que se informa rara vez al respecto". Rachele Marshall, "El Proceso de Paz Termina en Protestas y Sangre", Informe de Washington Sobre los Asuntos del Oriente Próximo, diciembre de 2000

"En los Acuerdos de Oslo, Israel y Occidente pusieron a prueba a la dirigencia palestina: A cambio de una promesa israelí de dismantelar gradualmente los mecanismos de la ocupación de Cisjordania y de la franja de Gaza, la dirigencia palestina prometió detener inmediatamente todo acto de violencia y de terror. A este fin, se creó todo el aparato de coordinación de la seguridad, se construyeron más y más prisiones palestinas, y se prohibió a los manifestantes que se acercaran a los asentamientos [judíos.]

"Los dos lados se pusieron de acuerdo en un período de cinco años para completar el nuevo despliegue y las negociaciones de un acuerdo final. La dirigencia palestina aceptó una y otra vez la extensión de su período de prueba... Desde su perspectiva, Israel también estaba siendo puesto a prueba: ¿Iba Israel a renunciar realmente a su actitud de superioridad y dominación, establecida para mantener al pueblo palestino bajo control?

"Han pasado más de siete años e Israel tiene el control de la seguridad y de la administración sobre el 61,2% de Cisjordania y sobre aproximadamente un 20% de la franja de Gaza y el control de la seguridad sobre otro 26,8% de Cisjordania. Este control es lo que ha permitido a Israel doblar en 10 años el número de colonos... y acordonar a toda una nación en áreas restringidas, aprisionadas en una red de carreteras de circunvalación reservadas sólo para judíos...

"Israel no ha pasado la prueba. El control palestino del 12% de Cisjordania no significa que Israel haya renunciado a su actitud de superioridad y dominación... El baño de sangre que ha estado ocurriendo durante tres semanas es el resultado natural de siete años de mentiras y engaños [israelíes]". De la periodista israelí Amira Hass en "Israel no ha pasado la prueba", en el periódico israelí Ha'aretz, 18 de octubre de 2000.

"Una razón subyacente por la que han fracasado años de diplomacia estadounidense y por la que la violencia persiste en el Oriente Próximo, es que algunos dirigentes israelíes continúan 'creando hechos' al construir asentamientos en territorio ocupado...

"En Camp David en septiembre de 1978... las disposiciones bilaterales llevaron a un tratado integral y duradero entre Egipto e Israel, posibilitado en el último momento por el acuerdo de Israel de sacar a sus colonos del Sinaí. Pero semejantes obligaciones respecto al estatus de Cisjordania y Gaza no han sido respetadas, y han llevado a la continuación de la confrontación y la violencia...

"[Respecto a la Resolución de la ONU N° 242] El compromiso legal de nuestro gobierno de apoyar esta resolución ecuaníme no ha cambiado... Estaba en claro que los asentamientos israelíes en los territorios ocupados constituían una violación directa del acuerdo y que eran, según la antigua posición estadounidense, tanto 'ilegales como obstáculos para la paz.' En consecuencia, el primer ministro Begin se comprometió a que no hubiera nuevos asentamientos hasta que se completaran

las negociaciones finales de paz. Pero más tarde, bajo la presión del Likud, rehusó cumplir con su obligación...

"Es poco probable que se pueda hacer un progreso real... mientras Israel insista en su política de asentamientos, ilegal según leyes internacionales que son apoyadas por los Estados Unidos y por todas las demás naciones.

"Hay muchas preguntas mientras continuamos buscando un fin a la violencia en el Oriente Próximo, pero no hay forma de escapar la pregunta vital: ¿Tierra o Paz?". Por el ex presidente Jimmy Carter en "The Washington Post", 26 de noviembre de 2000

"Después de tres semanas de guerra virtual en los territorios ocupados por Israel, el primer ministro Ehud Barak anunció un nuevo plan para determinar el estatus final de la región. Durante esas semanas, más de 100 palestinos fueron asesinados, incluyendo 30 niños, a menudo por el 'uso excesivo de la fuerza letal en circunstancias en que ni las vidas de las fuerzas de seguridad ni de otras personas estaban en peligro inminente, resultando en muertes ilegales,' concluyó Amnistía Internacional en un detallado informe que fue poco mencionado en los EE.UU.

"El plan de Barak... asegura que la tierra y los recursos útiles (en primer lugar el agua) permanezcan en gran parte en manos israelíes, mientras que la población es administrada por una Autoridad Palestina (AP) corrupta y brutal, jugando el rol tradicionalmente asignado a los colaboradores indígenas bajo las diferentes variedades de régimen imperial: la dirigencia negra en los bantustanes sudafricanos, para mencionar sólo la analogía más obvia...

"Es importante recordar que esas políticas no han sido sólo propuestas, sino también implementadas, con el apoyo de los EE.UU. Ese apoyo ha sido decisivo desde 1971, cuando Washington abandonó el marco diplomático básico que había iniciado (la Resolución del Consejo de Seguridad 242), y luego continuó su rechazo unilateral de los derechos palestinos en los años que siguieron, culminando en el 'proceso de Oslo.' Ya que todo esto ha sido efectivamente vetado de la historia en los EE.UU., cuesta un poco de trabajo descubrir los hechos esenciales. No son polémicos, sólo evadidos." Noam Chomsky, "La Intifada Al-Aqsa", octubre de 2000 en Znet, www.lbbs.org.meastwatch.

"La credibilidad de los Estados Unidos como mediador ha sido puesta en duda durante mucho tiempo por los palestinos, y con razón. 'Los palestinos se quejan siempre de que conocemos los detalles de cada proposición de los estadounidenses antes que ellos,' le dijo recientemente una fuente del gobierno israelí a The Independent. 'Es por una buena razón: es debido a que nosotros las escribimos'." Phil Reeves en "The Independent" (Inglaterra) 10 de septiembre de 2000

"Los periodistas estadounidenses exploran pocas veces las abundantes razones que existen para creer que los Estados Unidos forman parte del ciclo de violencia tan a menudo condenado. Tampoco hubo, en la primera mitad de octubre, mucho análisis en los medios de información sobre el hecho de que la violencia golpeó en su abrumadora mayoría al pueblo palestino...

"En unos pocos días, varias docenas de palestinos fueron asesinados por hombres de uniforme y con armamento pesado - descritos a menudo por CNN y otras fuentes de información como 'fuerzas de seguridad israelíes'. En esas circunstancias, es un término que suena hartamente benévolo para referirse a un ejército que abate manifestantes.

"En cuanto a los palestinos que lanzan piedras, jamás he visto una sola noticia estadounidense que los describa como 'manifestantes por la democracia.' Y sería una forma apropiada para referirse a personas que - después de más de tres décadas de vida bajo la ocupación - salen a las calles a exigir la autodeterminación.

"Mientras los soldados y la policía israelíes, con su poder de fuego ampliamente superior, causan la mayor parte de las muertes... las noticias estadounidenses se concentraron en los engañosos ultimátum dados por el primer ministro Ehud Barak exigiendo que los palestinos terminaran la violencia - mientras los israelíes uniformados bajo su autoridad continuaban matándolos...

"Como bastantes otros judíos estadounidenses, estoy horrorizado por lo que Israel está haciendo con dólares de los contribuyentes estadounidenses. Mientras los periodistas se amoldan por amoldarse, disminuyen la humanidad en cada uno de nosotros". Norman Solomon, "Los Trucos de los medios siguen sincronizados con la ocupación israelí", de FAIR's Media Beat, 14 de octubre de 2000

"Hay, en el último análisis, sólo una forma de 'detener la violencia,' y es terminar la ocupación. El deseo de liberación siempre llevará, finalmente, a un pueblo ocupado a salir a las calles, con piedras en las manos, listo para enfrentarse al poderío de ejércitos poderosos, prefiriendo arriesgarse a morir que vivir como esclavos. Esta no es una nación extrema. Cero racismo o fervor religioso. Es la necesidad de ser libre...

"[La ocupación] representa una realidad de violencia interminable. Significa estar rodeado por un ejército extranjero abusivo que impone un sistema social indistinguible del apartheid, realiza confiscaciones de tierras para entregárselas a cientos de miles de colonos israelíes [para que vivan] en comunidades reservadas sólo para judíos, conectadas por carreteras sólo para judíos; demoliciones de casas; tortura; ciudades aisladas unas de otras, bloqueadas regularmente. Significa vivir en una prisión masiva...

"Desde 1967, ha habido una sola solución factible al conflicto. El plan está articulado en la Resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU, que establece una solución de 'tierra por paz.' en dos partes. La primera parte establece que Israel debe retirarse de los territorios ocupados en 1967. La segunda apela a todos los estados en la región a vivir con esas fronteras en paz y seguridad. La obligación israelí, el retiro de los territorios ocupados, sigue totalmente incumplida". Hussein Ibish, director de comunicaciones del Comité Estadounidense-Árabe Contra la Discriminación, en "Los Angeles Times", 18 de octubre de 2000

"Con la misma cara de palo, inexpresiva, sin emoción, helada, Madam Albright repitió: 'Esos lanzadores de piedras palestinos están sitiando a Israel,' agregando que el ejército israelí se está defendiendo... [Pero] Es Israel el ocupante beligerante de Palestina (y no al revés.) Los tanques y los vehículos blindados israelíes están rodeando las aldeas, los campos y las ciudades palestinas (y no al revés.) Los helicópteros artillados Apache israelíes (hechos en los EE.UU.) están disparando, entre otros, misiles Lau contra manifestantes y hogares palestinos (y no al revés.) Es Israel quien está confiscando tierras palestinas e importando colonos judíos para establecer asentamientos armados ilegales en el corazón del territorio palestino (y no al revés.) Son los colonos quienes recorren Cisjordania destrozando a su paso y aterrorizando a los palestinos en sus propios hogares (y no al revés)... Israel está cometiendo atrocidades contra los palestinos con toda impunidad, y usted sostiene que 'Israel es sitiado'" Hanan Ashrawi, en "Los Progresistas", diciembre de 2000

"En la cobertura estadounidense de las recientes reuniones de Camp David, la prensa estadounidense siguió obedientemente la deformación israelí y del gobierno de los EE.UU. en el sentido de que aunque el primer ministro israelí Ehud Barak hizo valerosas concesiones para lograr la paz, la ausencia de voluntad de los palestinos para llegar a un compromiso causó el fracaso de la reunión.

"No importa que las 'valerosas concesiones' de Barak eran permitir a los palestinos que tuvieran la responsabilidad administrativa conjunta sobre un par de vecindarios árabes remotos del Jerusalén Este árabe - migas patéticas lanzadas al suelo esperando que Arafat las recogiera agradecido". Del reportero judío estadounidense, Eduardo Cohen, de "Lo que los estadounidenses necesitan saber - y

que probablemente jamás se les dirá - Para comprender la furia palestina", de Palestine Media Watch, www.pmwwatch.org

"Barak aparece como si estuviera pidiendo sólo un 10% de los territorios ocupados. En realidad, es más cerca de un 30%, considerando los territorios que quiere anexar en el área de Jerusalén y colocar bajo su 'control de seguridad' en el Valle del Jordán. Lo que es peor todavía, en el mapa sometido a los palestinos, este porcentaje divide el país de este a oeste y de norte a sur, de manera que el estado palestino consistirá en grupos de islas, cada cual rodeada por colonos y soldados israelíes.

"La opinión pública mundial está siempre junto al que tiene menos posibilidades. En esta lucha, somos Goliat y ellos son David. Para el resto del mundo [fuera de los EE.UU.] los palestinos están combatiendo una guerra de liberación contra una ocupación extranjera. Estamos en su territorio, ellos no están en el nuestro. Somos los ocupantes, ellos son las víctimas. Esta es la situación objetiva, y ningún ministro de propaganda puede cambiarla". Del activista israelí por la paz, Uri Avnery en "12 Mentiras Convencionales Sobre el Conflicto Palestino-Israelí", de Palestine Media Watch, www.pmwwatch.org

"[Barak] prometió la paz y trajo la guerra, y no por accidente. Mientras hablaba de paz, aumentó los asentamientos. Cortó los territorios en trozos mediante las carreteras 'de circunvalación'. Confiscó tierras. Demolió casas. Arrancó árboles de raíz. Paralizó la economía palestina... Condujo negociaciones en las que trató de dictar a los palestinos una paz que equivale a una capitulación. No se dio por contento con que al aceptar la Línea Verde, los palestinos ya habían renunciado al 78% de su patria histórica. Exigió la anexión de las 'bloques de asentamiento' e hizo creer que sólo suponían un 3% del territorio, cuando en realidad se refería a que más de un 20% quedaría bajo control israelí. Quería coaccionar a los palestinos para que aceptaran su 'estado' aislado de todos sus vecinos y compuesto por varios enclaves aislados unos de otros, cada uno rodeado por colonos y soldados israelíes... Alardea públicamente de que no ha devuelto a los palestinos ni una pulgada de territorio. Cuando estalló la Intifada, envió tiradores de elite para que hirieran a tiros, a sangre fría y desde lejos, a cientos de manifestantes desarmados, adultos y niños. Bloqueó separadamente cada aldea y ciudad, llevándolos al borde de la inanición, para obligarlos a rendirse. Bombardeó vecindarios. Comenzó una política de 'liquidaciones' de estilo mafioso, causando una escalada inevitable de la violencia". Del activista por la paz israelí, Uri Avnery, 3 de febrero de 2001, www.gush-shalom.org

"A los israelíes les gusta crecer, y decirle al mundo que realizan una ocupación 'liberal' o 'benigna', cualitativamente diferente de otras ocupaciones militares que el mundo ha visto. La verdad es radicalmente diferente. Como todas las ocupaciones, la de Israel está basada en la fuerza bruta, la represión y el miedo, la colaboración y la traición, palizas y cámaras de torturas, en la intimidación, la humillación y la manipulación diarias". Del historiador israelí, Benny Morris, "Víctimas que tienen razón"

Carta abierta de un israelí a un amigo que ahora está en paz

"Han pasado exactamente siete años desde que te escribí mi última carta. Fue el día después de la firma de los Acuerdos de Oslo, cuando me invitaste a bailar contigo en la plaza Menorah... Permíteme que te cite algunos pasajes de esa antigua carta.

"Bailaste en la plaza porque esta paz te hacía feliz. No era una paz cualquiera, sino una mezcla de paz y seguridad, del mea culpa de los palestinos por los pecados cometidos (la renuncia al terrorismo), y amplias concesiones de la otra parte. Una paz de la que puedes estar orgulloso. Una paz -como te vanagloriabas- por la que no damos nada ("Sólo un pedacito," murmura el primer ministro) y ganamos mucho; reconocimiento, mayor seguridad, detención de la Intifada, renuncia al terrorismo, librarnos de los árabes, y más todavía. Estás contento con esta paz, y en su

honor me invitas a bailar contigo. No, gracias... Te libraste de Gaza, separaste a los israelíes de los palestinos, les diste el trabajo sucio y ni siquiera prometiste el retiro o un verdadero estado. ¿Podía conseguirse una paz más barata?

"Yo, por el contrario, veo la paz como un fin y no sólo como un medio, y llamo a retirarse de los territorios ocupados, porque no tenemos ningún motivo para estar allí, aunque la ocupación no nos costara ni una sola víctima ni un solo centavo; y estoy en contra de disparar contra niños - y adultos - simplemente porque está prohibido disparar contra niños o civiles ordinarios.

"Desde que escribí esas líneas has celebrado la paz y te has vuelto gordo y próspero. Las repetidas y variadas violaciones de los acuerdos no te afectaron, por no hablar de algún cambio en nuestra cultura de guerra y ocupación, en el tono arrogante de los que negocian en nuestro nombre y en sus intentos de exigir más y más por menos y menos...

"¿Cómo puede seguir habiendo alguna confusión? Un ejército conquistador utiliza tanques y helicópteros artillados para dispersar manifestaciones. ¿Qué tiene que sea tan difícil de comprender?... Existe una ocupación y hay una lucha contra la ocupación. Hay manifestantes y hay un ejército que ha recibido órdenes de derramar su sangre. Y no me vengas con la historia de los fusiles. Tu gloriosa historia en la guerra te califica para comprender lo que comprenden hasta los reporteros de CNN, que esos fusiles no ponen en peligro ni a Israel ni a los soldados, si no se acercan demasiado...

"[De la carta de 1993] "la paz es un tango que requiere a dos que bailen al unísono; no es un baile en el que uno arrastre a su pareja como le dé la gana... En tu baile de paz no tienes parejas, sólo enemigos. Porque tu paz es su sometimiento, tu éxito es su pérdida... La paz está aún más lejos, porque la paz exige honradez, porque la paz exige igualdad. Quieres obligarlos a mentir, quieres que ellos te den una paz de sumisión, estás celebrando una paz de amo y esclavo. Bajo semejantes condiciones tal vez habrá "paz-y-tranquilidad", pero no una Paz verdadera. No hasta que abras los ojos y tu corazón. No hasta que estemos listos para una paz de cooperación y de igualdad". Michael (Mikado) Warschawski, "La Fiesta Terminó... Una Carta Abierta a un Amigo que Ahora Está en Paz". De Znet, www.lbbs.orgf/ZNETTOPnoanimation.html

Opiniones sobre el futuro

"El primer desafío, entonces, es conseguir que los israelíes reconozcan lo que nos han hecho... Pero creo que también debemos presentar la posibilidad de alguna forma de coexistencia en la que pueda haber una vida nueva y mejor, libre de etnocentrismo y de intolerancia religiosa... Si presentamos nuestras reivindicaciones sobre el pasado como el preludio de una forma de mutualidad y de coexistencia en el futuro, se producirá a largo plazo un eco positivo en el lado israelí y occidental." Edward Said en "Los Progresistas", marzo de 1998.

"La meta final de un acuerdo de paz palestino-israelí ha comenzado a emerger de la bruma política. Tal acuerdo debe dar al pueblo palestino un estado propio soberano, no impugnado, independiente. Es un asunto de justicia y factibilidad. Si el objetivo es una paz verdaderamente duradera y estable, no hay otra opción... Los meros símbolos de un estado no bastarán. El estado tiene que ser real y viable. Sus condiciones esenciales son las siguientes:

Integridad y contigüidad territorial... Cualquier nueva disección del territorio palestino haría política y económicamente imposible mantener un estado... No puede haber focos civiles bajo gobierno israelí dentro del territorio palestino...

Una capital soberana en Jerusalén. Jerusalén Este es el corazón histórico, espiritual y comercial de Palestina. Excluirlo de un estado palestino es impensable...

"Justicia e imparcialidad para los refugiados... Como asunto de principio, el derecho de los palestinos al retorno o a una compensación por sus hogares y por sus tierras perdidas, no es negociable... Israel debe reconocer el sufrimiento y las privaciones que han enfrentado los palestinos como resultado del desahucio de su patria, y deben ayudar a su rehabilitación y reabsorción." A.S.Khalidi, Opinión en el New York Times, 11 de febrero de 1997.

El ingeniero y parlamentario Salman Abu Sitta... (demostró) que 'el retorno de los refugiados es posible sin una dislocación apreciable de los residentes judíos', ya que 'el 78 por ciento de la población judía de Israel vive sobre solamente el 15 por ciento de la tierra'...

"Irónicamente, las tierras de la alta Galilea de donde se expulsó a un porcentaje muy alto de refugiados, están muy poco pobladas porque la mayoría de los inmigrantes [que] se establecieron allí, rehusaron quedarse tan lejos de los centros de la vida urbana israelí en Tel Aviv, Haifa y Jerusalén... De los que están realmente cultivando esos antiguos campos palestinos, muchos son tailandeses, rumanos y otros no judíos, que al expirar sus contratos han de regresar a sus países." Richard Curtiss de la edición de junio de 1999 de "Informe de Washington Sobre Asuntos del Oriente Próximo".

"Fue nuestro nacionalismo... el que llevó al país a la ocupación y al asentamiento en Cisjordania... Ninguno de los dirigentes del movimiento laborista creía que los palestinos merecieran los mismos derechos [que los judíos] porque ninguno de ellos creía en los derechos universales. Pretender, como [Arthur] Hertzberg y otros, que la ocupación y la situación colonial creadas en los últimos treinta años hayan sido simplemente el producto de la negativa árabe de reconocer Israel, no es otra cosa que buscar una coartada y falsificar la historia.

"Ha llegado el momento de decir que si los asentamientos en Judea y Samaria o en el propio corazón de Hebrón, son la continuación natural, lógica y legítima de la intención original del sionismo, entonces necesitamos otro sionismo. Si se considera que un 'Estado Judío' que no reconoce la absoluta igualdad de todos los seres humanos está más próximo del espíritu de los fundadores de la nación que un nuevo sionismo liberal, es tiempo de despedirse de los fantasmas de los fundadores, y de comenzar a forjar nosotros mismos una identidad alejada de las ramificaciones

místicas de nuestra religión y del lado irracional de nuestra historia. Del profesor de ciencias políticas israelí Ze'ev Sternhell, en "Tikkun", mayo/junio de 1998.

Conclusiones

Conclusión I . (Para Lectores Judíos)

Como hemos visto, la causa fundamental del conflicto entre Palestina e Israel es evidente. Durante la guerra de 1948, 750.000 palestinos huyeron aterrorizados o fueron expulsados de su patria ancestral y convertidos en refugiados. El estado de Israel se ha negado a permitirles que regresen y ha destruido por completo sus aldeas o ha expropiado sus tierras, huertos, casas, negocios y posesiones personales para el su uso por la población judía. Este fue el nacimiento del estado de Israel.

Sabemos que es duro de aceptar emocionalmente, pero en este caso son los judíos los que están equivocados. Arrebatamos a los árabes, por la fuerza, la mayor parte de Palestina y acusamos a las víctimas por resistir su desposeimiento. Si usted choca el vehículo de otra persona, por la razón que se sea, la justicia más elemental exige que usted lo repare. Nuestra obligación moral hacia el pueblo palestino es igual de evidente. Ya es tiempo que todos los judíos de buena conciencia hagan todos los desagravios posibles a los palestinos para corresponder a la mejor parte de la tradición judía - su base ética y moral.

Toda crítica a Israel es vista tradicionalmente por los judíos estadounidenses como dañina para el pueblo judío, incluso si la crítica corresponde a la realidad. Pero "Mi Pueblo, es Mi Pueblo, con razón o sin ella" no difiere de "mi patria, es mi patria, con razón o sin ella". Una vez que nos lanzamos por la ladera resbalosa que nos lleva a decir que el fin justifica los medios, dejamos atrás cualquier pretensión de moralidad. Junto con millones de otros judíos estadounidenses que no están afiliados a las mayores organizaciones judías estadounidenses, estamos indignados por la opresión permanente de los palestinos por el gobierno israelí y pensamos que ha sido la ruina del alto prestigio moral del pueblo judío.

El gobierno israelí podría resolver mañana mismo la crisis palestino-israelí. En realidad, serviría los mejores intereses de sus ciudadanos si lo hiciera; porque los actos de terrorismo al azar contra israelíes cesarían, si las reivindicaciones palestinas de un estado viable e independiente fueran aceptadas y se diera compensación por las pérdidas árabes.

Aquí en los EE.UU., nosotros los judíos estamos integralmente asimilados a la corriente principal de la sociedad y tenemos posiciones de poder e influencia en todos los campos de actividad. No necesitamos seguir en una actitud defensiva. Podemos permitirnos cambiar nuestra actitud de "¿es bueno para los judíos?" a "¿es bueno?" Lo menos que los judíos estadounidenses tienen que hacer es declarar categóricamente que no podemos aprobar la ocupación ilegal por Israel de tierras palestinas, y que se asesine y mutile intencionalmente a manifestantes palestinos, armados sólo con piedras, como está documentado en informes del Consejo de Seguridad de la ONU, la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, Amnistía Internacional, Human Rights Watch, y grupos israelíes como B'Tselem, etc.

Los intereses a largo plazo de Israel son protegidos de la mejor manera apoyando a grupos israelíes por la paz, como Gush Shalom, no al gobierno israelí y su brutal represión, que sólo lleva a una

violencia interminable. Los grupos por la paz israelíes critican con razón a su gobierno y nosotros también debíamos hacerlo, ya que este último argumenta que actúa en nuestro nombre. Grupos estadounidenses como el Jewish Peace Lobby, la Jewish Voice For Peace y la Middle East Children's Alliance también merecen su apoyo. No comprometa su ética en un apoyo ciego a políticas erróneas - sino que trabaje por una solución justa.

Por favor haga copias de esta información y pida a sus amigos judíos que consideren la información que contiene. Por el bien de todos. Paz.

Conclusión II. (Para todos los que apoyan las acciones de Israel)

Esperamos que esta mirada a los hechos históricos sobre la causa fundamental del conflicto del Oriente Próximo hará cambiar de opinión a todos los que han apoyado previamente las acciones de Israel.

La centenaria persecución de los judíos en Europa fue la peor de muchas manchas en la historia europea, y el deseo de los sionistas de encontrar un santuario es ciertamente comprensible. Como todas las demás empresas coloniales, sin embargo, el sionismo estaba basado en el desprecio total de los derechos de los habitantes indígenas. Como tal, es moralmente indefendible. Y, como señaláramos previamente, todos los crímenes subsiguientes - y ha habido muchos de las dos partes - provienen inevitablemente de esta injusticia original contra los palestinos.

Considerando el daño que ha sido hecho al pueblo palestino, la obligación de Israel es hacer todo lo posible por reparar el daño que ha causado. Parte de esto debiera ser cooperar en la creación de un estado palestino soberano en toda Cisjordania y Gaza, con su capital en Jerusalén Este. Israel no debiera objetar a este estado, además, debiera contribuir a su fundación con compensaciones generosas. Fuera de que es la actitud correcta, esto terminaría con los actos esporádicos de violencia contra Israel, ya que se realizaría el deseo legítimo de los palestinos de tener su propio estado. Además, todas las leyes que discriminan contra no-judíos viviendo en Israel debieran ser revocadas. Todos los ciudadanos debieran gozar de derechos plenos e iguales, los que también debiera tener todo palestino que desee retornar a su patria nativa ancestral. Estos refugiados debieran, por principio, ser compensados por sus hogares y tierras perdidas.

Como ciudadanos estadounidenses, tenemos una obligación especial de lograr que se haga justicia en este asunto. La ayuda económica de los EE.UU. a Israel ha sido, y continúa siendo, enorme; y nuestro apoyo diplomático es el factor crucial que permite la continuación de la ocupación israelí de territorios árabes. Recomendamos enérgicamente que usted tome contacto con sus representantes elegidos en Washington y los urja a insistir que, como condición previa para continuar recibiendo apoyo, Israel debe acatar el consenso de la opinión pública mundial y retirarse a sus fronteras de 1967, como ha sido exigido en numerosas votaciones de la ONU.

Los judíos estadounidenses, en particular, tienen una responsabilidad especial de reconocer el punto de vista palestino para contribuir a que progrese la discusión. Como dice Chomsky en su "¿Paz en el Oriente Próximo?": "En la comunidad judía estadounidense, hay poca disposición a enfrentar el hecho que los palestinos árabes han sufrido una injusticia histórica monstruosa, tengas las dudas que tengas sobre las exigencias opuestas. Hasta que esto sea reconocido, la discusión sobre la crisis del Oriente Próximo no puede ni siquiera comenzar."

A largo plazo, los israelíes podrán vivir en paz con sus vecinos sólo si admiten su culpabilidad y reparan los daños. Sólo entonces podrá restaurarse la centenaria tradición judía de ser un pueblo de

un alto carácter moral. Y sólo por este camino, se puede conseguir una verdadera seguridad, paz y justicia para ese antiguo país.

Fuentes de información sobre Palestina e Israel

Estas breves citas, desde luego, no prueban las aseveraciones hechas en este texto. La evidencia histórica, sin embargo, es abrumadora y está disponible en forma plenamente documentada en los libros citados. Fuentes particularmente útiles son:

1. "Palestine and Israel: A Challenge to Justice" por John Quigley, profesor de derecho en Ohio State University. Duke University Press, 1990
2. "The Fateful Triangle: The United States, Israel & The Palestinians" por Noam Chomsky, profesor en el MIT y "posiblemente el más importante intelectual en vida" (NY Times.) South End Press, 1983.
3. "Original Sins: Reflections on the History of Zionism and Israel" por Benjamin Beit-Hallahmi. Una historia honrada del sionismo por un destacado erudito israelí que enseña en la Universidad de Haifa. Olive Branch Press, 1993
4. "Bitter Harvest" por Sami Hadawi. Una mirada muy completa a la evidencia documental sobre la creación del estado de Israel, por un palestino cristiano que vivió ese período. Caravan Books 1979.

Para artículos de la prensa alternativa e israelí, favor de consultar ZNet en www.lbbs.org y www.commondreams.org/viewsarchive.htm

Abundante información sobre Palestina e Israel se encuentra en:

www.geocities.com:0080/CapitolHill/Senate/7891

Otra fuente muy útil es Jewish Voice for Peace. Para participar en su lista de correo, envíe un correo a shlensky@socrates.Berkeley.edu

Además, el American Educational Trust, editores del Washington Report on Middle East Affairs (una gran revista) tiene disponible una amplia gama de libros. Escriba para obtener un catálogo gratuito a AET, PO Box 53062, Washington, DC 20009